

Partition.

La Belle arsene

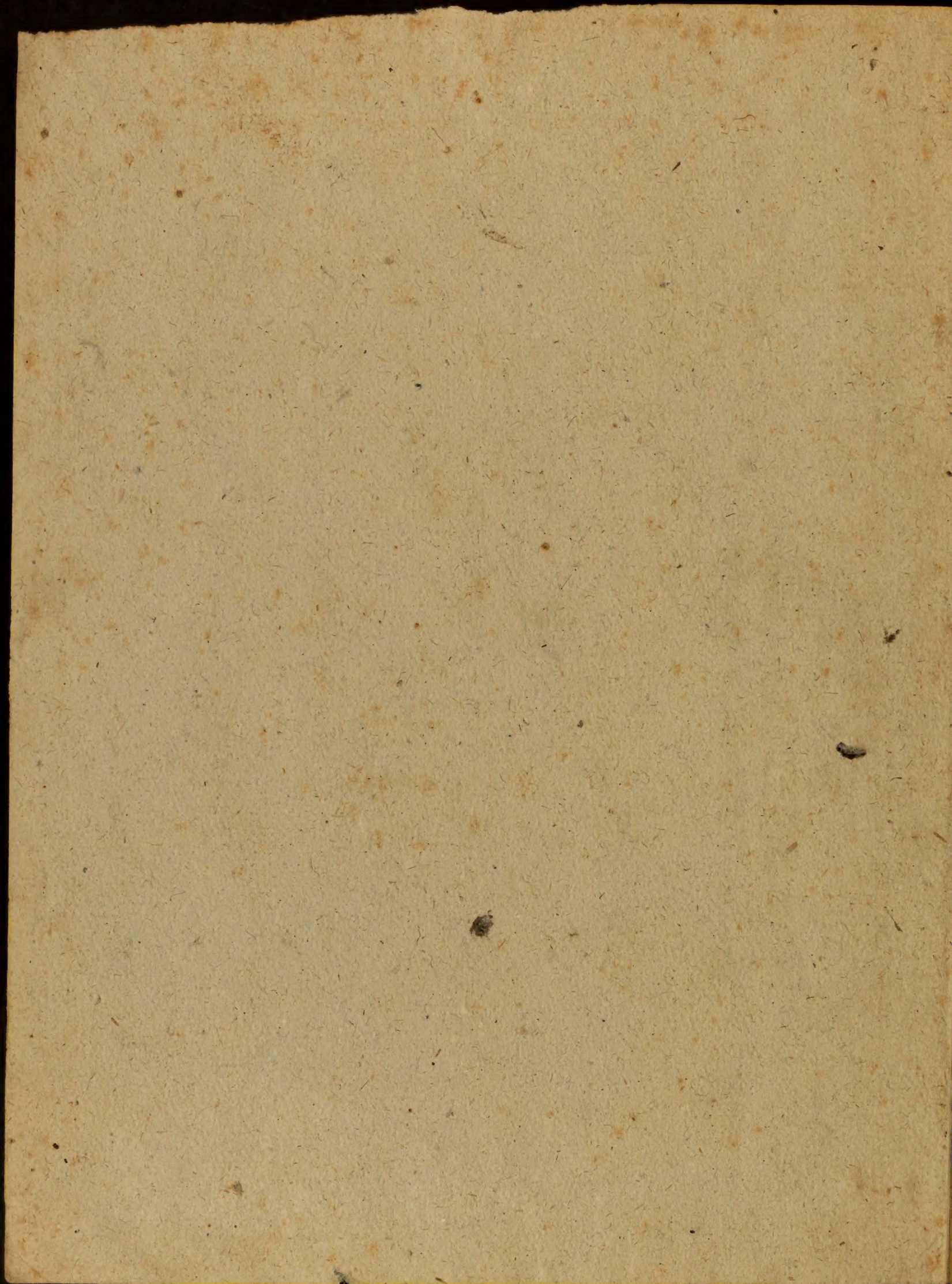
19

Parties.

NOMENCLATURE DES PARTIES.

PARTITION.

4	1 ^{ers} . Violons.
4	2. ^{ds} Violons.
1	Alto.
4	Basses.
—	Flûtes.
2	Oboé.
—	Clarinettes.
2	Cors.
4	Bassons.
—	Trompettes.
—	Trombonne.
1	Timbales.
<hr/>	
10	Parties.
<hr/>	
	Grosse Caisse.
	Triangle.
	Cimballes.
	Parties de Coulistes.
<hr/>	
	Parties.



N^o 6

15 parties et LA partition

BELLE ARSÈNE
COMEDIE FÉERIE
EN QUATRE
ACTES

Par M.

Représentée devant sa Majesté, à Fontainebleau,
le 6 Novembre, 1773.

Et à Paris le 14 Aoust, 1775.

Et une Seconde fois devant leurs Majestés,
le 4 Novembre, 1775.

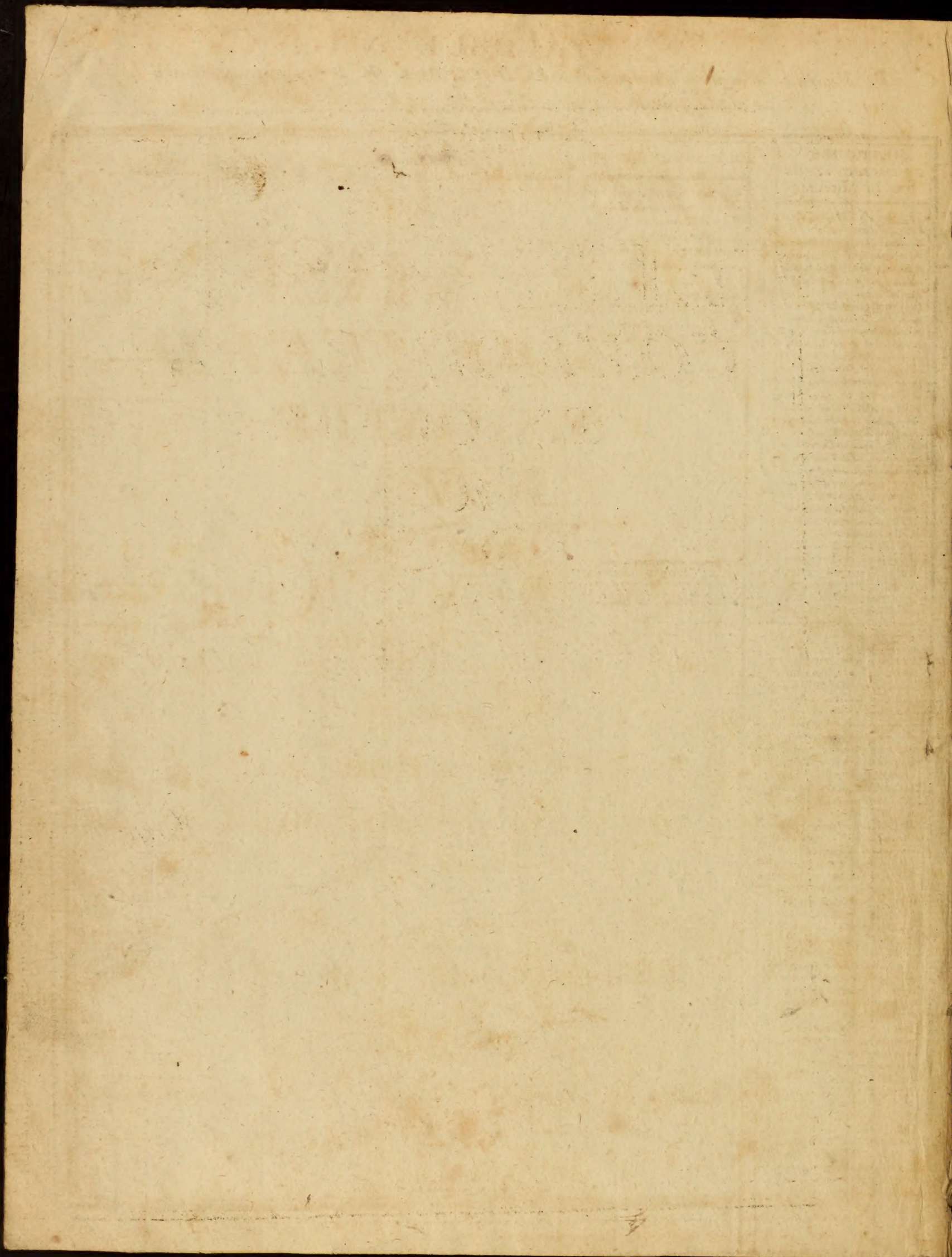
Prix 24^s.

Avec les Parties séparées

À Paris

Chez M. Bailleux M. de Musique Ordinaire du Roi et de la Famille Royale,
à la Règle d'Or, rue S. Honoré près celle de la Lingerie.

A. P. D. R.



CATALOGUE N° I.

De Musique Vocale appartenant à M^r BAILLEUX M^d de Musique ordinaire du Roy
Et de la famille Royale, Rue S^t Honoré à la Regle d'Or à PARIS.

METHODES
ET INSTRUCTIONS
Sur la Musique

- Traité de l'Harmonie*
Par M^r Rameau . . . 12
- Nouveau Système de Musique*
théorique ou l'on découvre
le principe de toutes les règles
nécessaires à la pratique
Par M^r Rameau . . . 3
- Dissertation sur les différentes*
méthodes d'accompagnement
pour le Clavecin ou pour l'Orgue
avec le plan d'une nouvelle
méthode établie sur une mé-
chanique des doigts que four-
nit la succession fondamentale
de l'harmonie et à l'aide de la
quelle on peut devenir sçavant
compositeur et habile accom-
pagnateur Par M^r Rameau . . . 3
- Traité des accords et de leurs*
successions selon le système de
la base fondamentale pour
servir de principes d'harmonie
à ceux qui étudient la compo-
sition ou l'accompagnement
du Clavecin avec une méthode
d'accompagnement . . . 3 12
- Par M^r l'Abbé Roussier . . . 3 12
- Observations sur différents*
points d'harmonie . . . 3 12
- Par M^r l'Abbé Roussier . . . 3 12
- l'Harmonie-pratique ou*
exemples pour le traité des
accords Par M^r l'Abbé Roussier . . . 6
- Méthode de Musique Vocale*
et Instrumental ou tous les
principes sont développés
avec beaucoup de clarté et
cent leçons ou solfèges dans
le goût nouveau à une et
deux parties ce qui enseigne
en très peu de tems à sol-
fier sur toutes les Clefs,
toutes les mesures, et tous les
tems, ouvrage qui conduit jus-
qu'au dernier degré de per-
fection tant pour la mesure
que pour le goût du chant.
par M^r Baillieux . . . 9
- Méthode de Flûte et de Haut-
bois avec les Principes de la*
musique et des Tablatures
de la clarinette et du Basson
Par M^r Hotteterre . . . 9
- Méthode de Guitarre, avec*
différens exercices sur le
pinces de cet Instrument
dans les quels se trouvent
les folies d'espagnes suivies
d'une suite d'airs ajoutés
pour un Violon et une Gui-
tarre et d'une autre suite
d'airs à chanter avec Ac-
compagnement de Guitarre
Par M^r B . . . 7 4
- Méthode de Violoncelle avec*
plusieurs leçons et différens
exemples pour le doigté de
cet Instrument
Par M^r Tilliere . . . 7 4
- Méthode de Mandoline*
avec le moyen sur de
faire en peu de tems par
des signes de conventions
assortis à des exemples de
Musique facile contenant des
airs à deux Mandolines et
plusieurs airs connus et variés
Par M^r Leone . . . 12

OPERAS COMIQUES

- Le Maître en droit* . . . 12
- On ne s'avise jamais de tout* . . . 12
- Rôse et Colas* . . . 15
- Le Roy et le Fermier* . . . 15
- Le Déserteur* . . . 18
- Les parties séparées* . . . 12
- L'Isle sonante* . . . 15
- Le Faucon* . . . 12
- La Reine de Golconde* . . . 24
- Les parties de Silvain* . . . 9
- La Belle Arsene* . . . 24
- Félix* . . . 24
- Les parties séparées* . . . 12

LA MUSE BOUFONNE
Suite d'Ariettes Italiennes
Pour la Taille et la B^{asse} Taille

- Ansossi* . . . 1^{re} . . . 2 8
- Ansossi* . . . Scene . . . 2 8
- Paesello* . . . 3 . . . 2 8

JOURNAL
d'Ariettes Italiennes

Avec des paroles françaises et toutes
les parties séparées, il paroit deux
Ariettes chaque Mois, Prix de l'Abon-
nement pour l'année entière 56^{rs} pour
Paris, et 42^{rs} pour la Province, franc
de port On vend les Ariettes séparé-
ment 2^{rs} 8^{rs} les Scenes et Duo 3^{rs} 12^{rs}

- Sacchini* . . . 1^{re} . . . 2 8
- Majo* . . . 2 . . . 2 8
- Sacchini* . . . 3 . . . 2 8
- Giardini* . . . 4 . . . 2 8
- Sacchini* . . . 5 . . . 2 8
- Paesello* . . . 6 . . . 2 8
- Majo* . . . 7 . . . 2 8
- Giardini* . . . 8 . . . 2 8
- Troietta* . . . Scene . . . 3 12
- Majo* . . . 10 . . . 2 8
- Galuppi* . . . 11 . . . 2 8
- Francchi* . . . 12 . . . 2 8
- Sacchini* . . . 13 . . . 2 8
- Paesello* . . . 14 . . . 2 8
- Ansossi* . . . 15 . . . 2 8
- Bertoni* . . . 16 . . . 2 8
- Sacchini* . . . 17 . . . 2 8
- Sacchini* . . . 18 . . . 2 8
- Sacchini* . . . 19 . . . 2 8
- Sacchini* . . . 20 . . . 2 8
- Piccini* . . . 21 . . . 2 8
- Sacchini* . . . 22 . . . 2 8
- Sacchini* . . . Duo . . . 3 12
- Guglielmi* . . . 24 . . . 2 8
- Ansossi* . . . 25 . . . 2 8
- Sarti* . . . Duo . . . 3 12
- Borroni* . . . 27 . . . 2 8
- Galuppi* . . . 28 . . . 2 8
- Majo* . . . 29 . . . 2 8
- Paesello* . . . Scene . . . 3 12
- Gazzaniga* . . . 31 . . . 2 8
- Paesello* . . . Duo . . . 3 12
- Ansossi* . . . 33 . . . 2 8
- Naumann* . . . 34 . . . 2 8
- Ansossi* . . . 35 . . . 2 8
- Mari* . . . 36 . . . 2 8
- Monca* . . . 37 . . . 2 8
- Colla* . . . 38 . . . 2 8
- Piccini* . . . Scene . . . 3 12
- Paesello* . . . 40 . . . 2 8
- Franchi* . . . 41 . . . 2 8
- Sarti* . . . 42 . . . 2 8
- Sacchini* . . . 43 . . . 2 8
- Sacchini* . . . 44 . . . 2 8
- Piccini* . . . 45 . . . 2 8
- Gazzaniga* . . . 46 . . . 2 8
- Guglielmi* . . . 47 . . . 2 8
- Paesello* . . . Duo . . . 3 12
- Paesello* . . . 49 . . . 2 8
- Guglielmi* . . . 50 . . . 2 8
- Paesello* . . . 51 . . . 2 8
- Ansossi* . . . 52 . . . 2 8
- Guglielmi* . . . 53 . . . 2 8
- Bertoni* . . . 54 . . . 2 8
- Piccini* . . . 55 . . . 2 8
- Sacchini* . . . 56 . . . 2 8
- Monca* . . . 57 . . . 2 8
- Astarita* . . . 58 . . . 2 8
- Paesello* . . . 59 . . . 2 8
- Guglielmi* . . . 60 . . . 2 8
- Schweter* . . . 61 . . . 2 8
- Cimarosa* . . . 62 . . . 2 8
- Piccini* . . . 63 . . . 2 8
- Sarti* . . . 64 . . . 2 8
- Bertoni* . . . 65 . . . 2 8
- Rauzzini* . . . 66 . . . 2 8
- Sacchini* . . . 67 . . . 2 8
- Colla* . . . 68 . . . 2 8
- Paesello* . . . 69 . . . 2 8
- Giordani* . . . 70 . . . 2 8
- Sacchini* . . . 71 . . . 2 8
- Gatti* . . . 72 . . . 2 8
- Piccini* . . . 73 . . . 2 8
- Sarti* . . . 74 . . . 2 8
- Paesello* . . . 75 . . . 2 8
- Ansossi* . . . 76 . . . 2 8
- Ansossi* . . . 77 . . . 2 8
- Giordani* . . . 78 . . . 2 8
- Gatti* . . . Scene . . . 3 12
- Paesello* . . . 80 . . . 2 8
- Paesello* . . . 81 . . . 2 8
- Naumann* . . . 82 . . . 2 8

- Ansossi* . . . Scene . . . 83 . . . 3 12
- Muskevecz* . . . 84 . . . 2 8
- Sacchini* . . . 85 . . . 2 8
- Sarti* . . . 86 . . . 2 8
- Ansossi* . . . 87 . . . 2 8
- Bertoni* . . . 88 . . . 2 8
- Ansossi* . . . 89 . . . 2 8
- Schweter* . . . 90 . . . 2 8
- Prati* . . . Scene . . . 91 . . . 3 12
- Piccini* . . . 92 . . . 2 8
- Paesello* . . . 93 . . . 2 8
- Mortellari* . . . 94 . . . 2 8

CANTATILLES
Dans le goût Italien

- Le Bouquet de l'Amitié* . . . 3 10
- Boré et Oritie* . . . 3 10
- Le Prix de la Beauté* . . . 3 10
- La Vengeance de l'Amour* . . . 3 10
- Hymne à Bacchus* . . . 3 10
- Le Retour du Printemps* . . . 3 10
- Pigmalion* . . . 3

RECUEILS D'AIRES
Pour la Guitarre

- Cherbourg* . 1 . Recueil . . . 6
- Pairable* . . 1 . Recueil . . . 7 4
- Guichard* . 3 . Recueil . . . 7 4
- Berard* . . 1 . Recueil . . . 7 4
- Patouart* . 1 . Recueil . . . 7 4

RECUEILS D'AIRES
Pour la Harpe

- Moreau* . 1 . Recueil . . . 7 4
- Patouart* 3 . Recueil . . . 9

RECUEILS D'AIRES
Avec accompagnement
De Clavecin

- Mongenot* . 1 . Recueil . . . 6
- Les petits Concerts de l'ari* . . . 7 4
- Les Récréations liriqes* . . . 1^{re} 2^e 3^e . . . Recueils, chaque 3 12

MUSIQUE D'EGLISE

- Leçons de Tenebres* 4^{es} Nivern . . . 1 4
- Miscrere et les 3 Leçons*
de Tenebres de Lalande . . . 6
- Osacrum Motet du 8^{me} 1^{er}* . . . 1 4

CATALOGUE N^o II.

*De Musique Instrumentale appartenant à Mr. BAILLEUX M.^d de Musique ordinaire du Roy
Et de la famille Royale Rue S.^t Honoré à la Regle d'Or à PARIS.*

[illegible]

LABELLE ARSÈNE.

COMEDIE-FÉERIE,

En Quatre Actes,



ACTE PREMIER

(Le Théâtre représente un Salon richement décoré.)

SCÈNE P.^{re}

Alcindor. Seul.

Andante, poco Adagio

I. Violon.

poco dolce

Alcindor.

B. C.

poco dolce

pour un Amant pour un Amant tendre et fi-dèle, D'aimer u-ne beauté cruel-le.

Rin: P
Et sans l'espoir d'être heureux en l'aimant: Ah! quel tourment pour un A-

Rin P

Rm P
-mant p'un am-tendre et fi-dèle d'aimer u-ne beau-té cruel-le. Et sans l'espoir d'être:

rin P

F P F
: heureux en l'aimant.

F P F

Presto
F P FP FP FP
J'ai vu de près la mort, Et d'une âme intrépide, J'ai

F P F P F P F P

FP FP FP FP FP FP F *Adagio* *p* 3

= rois bra - vè les Enfers et les cieux; Mais j'aime,

F P FP FP FP F P FP F P

3 3

j'ai-me, et de-vant deux beaux yeux je suis tremblant, je suis ti-mi-de;

ce sont mes Rois, ce sont mes Dieux, et de mon sort leur puissance, dé-

Andante, poco All.^o *p*

rin: = ci de. Mais quel tourment, pour un A =

rin: F rin: P

= mant pour un Amant tendre et fi-dé-le d'aimer une beauté cru-el-le.

Et sans l'espoir d'être heureux en l'aimant ! Ah ! quel tourment,

pour un amant, pour un amant, tendre et fi- de- le d'aimer une beauté cru-

- el- le, Et sans l'espoir d'être heureux en l'aimant ! et sans l'espoir d'être

heureux en l'ai- mant.

The musical notation is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The lyrics are in French, and the music is a setting of a poem. The page is numbered 1 in the bottom left corner.

SCENE II.

Alcindor, Artur.

(Artur.)

*C'est mon cher maître! on vous croyoit perdu.
Et tous nos vœux vous voilà donc rendu.
Votre départ étoit un grand mystère,
Même pour moi, j'en ai le cœur serré.*

(Alcindor.)

*Lors qu'un secret doit rester ignoré,
Il faut en grand soin de le le taire.*

(Artur.)

*Mais vous sachiez qu'on donnoit un tournoi;
Vous m'avez fait briller votre vaillance.
N'avez-vous plus l'ardeur qui, tant de fois,*

Vous fit nommer un des Preux de la France?

(Alcindor, souriant)

Et, selon toi, j'ai fait une imprudence?

(Artur.)

Assurément: on vous a prévénus.

Un chevalier étranger, inconnu,

Vicière basse, a paru dans l'arène,

Et son cartel, noblement présenté,

Annonce à tous que nulle autre beauté

N'est comparable à la beauté d'Arène.

(Alcindor.)

Il a bien fait, et j'en suis enchanté.

Ariette

Violon *Allegro*

Artur

B. C.

au bruit des tambours, des tymbales, des trompettes et des cymbales, ce preux et ga-

-lant Chevalier se fait ouvrir fièrement la barrière:

Le nom d'Irène é - toit sur sa bannière, Sur son écu, Sur

Son cimier.

A vec assurance, il s'avance; il

pique un superbe coursier, Qui, comme un trait, part et s'élan...

Rien ne fait résis-tance à ce brave Guerrier.

Rien ne fait résistance a:

ce brave Guerrier. *Autant de fois qu'il fournit sa car-*

-rière, autant de fois qu'il fournit sa carrière, autant de Chevalier rou-

-lent sur la poussière, autant de Chevalier roulent sur la poussière.

re. *Fanfare*

fan-fa

re, fanfa... re, à l'instant mille cris célèbrent sa valeur et

la beauté d'arsène : et la : On le mène en triomphe à notre auguste

Reine ; De ses mains il reçoit le prix . De ses mains il reçoit le

fortis: prix . fortis:

Alcindor.

Et penses-tu qu'Arsène soit flattée?...
Artur.

Je n'en crois rien; car tout lui semble dû.
Sur son orgueil elle est si haut montée;
Que ce qu'on fait pour lui plaire, est perdu.

Alcindor.

Soupconne-t-on quel est cet inconnu?

Artur.

Jusqu'à présent tout le monde l'ignore;
C'est quelque fou qui, sans doute, l'adore;
Mais je ne sais s'il sera bien venu.

Alcindor.

Je le connois, et j'ai sa confiance;
Il aime Arsène avec...

Artur, l'interrompant.

Extravagance.

Car ce n'est pas marquer un esprit sain,
Que de servir une Belle orgueilleuse,
Qui, sans sujet, sourit avec dédain,
Et dont l'humeur fière et capricieuse.....

Alcindor.

Qu'oses-tu dire?

Artur.

Eh! mais, la vérité.

Je conviendrai qu'Arsène est la plus belle.

Alcindor, avec chaleur.

Ah! quand on est aussi parfaite qu'elle,
On peut avoir cette noble fierté,
Qui, d'un grand cœur, marque la dignité,
Qui nous impose, et qui force notre âme
À ce respect qu'on doit à la beauté.

Artur.

Votre respect nourrit sa vanité;
Et tant d'égards nuisent à votre flamme.
Redevenez Galant comme autre fois,

9
Et reprenez ce brillant caractère,
Ce ton léger, toujours certain de plaire,
Et qui rangeait tous les cœurs sous vos loix.

Alcindor, d'un ton imposant.)

Tais-toi.

Artur.

Seigneur.....

Alcindor (lui donnant un
bracelet de diamans.)

Je te remets ce gage.

Tu vas conduire ici nos Chevaliers;
La belle Arsène en recevra l'hommage.
On doit toujours presser les lauriers
À qui nous fait inspirer le courage.

Artur.

Je m'en doutois; c'est vous, c'est vous, Seigneur,
Qui du tournois avez eu tout l'honneur?

Alcindor.

Garde-toi bien de me faire connoître.

Artur.

De mon transport pourrai-je être le maître?

Alcindor.

Observe-toi, Crains, si tu me trahis.....

Artur.

Ah! si j'osois?.....

Alcindor.

Tu m'entends, obéis.

SCENE III.

Alcindor, seul.

Si mon secret étoit connu d'Arsène,
Je paroîtrois en exiger le prix;
Et si son cœur n'approuve pas ma chaîne,
Je gémirai, sans être moins épris.

SCENE IV.

Aline, Alcindor.

Aline

Comptez sur moi ; reconnoissez Aline ,

Alcindor.

Puissante Fée, un amour malheureux

Aline .

Eclaircissez l'humeur qui vous domine ,

Brave Alcindor ; je protège vos feux .

Alcindor .

Puis-je espérer un secours généreux ?

Aline .

Il est un jour, un seul jour dans l'année ,

Où, par les loix de notre destinée ,

Notre pouvoir demeure suspendu .

Sans vous, ma vie eût été terminée ;

Je m'en souviens .

Alcindor .

J'ai fait ce que j'ai dû .

Aline .

Et moi je veux adoucir votre peine .

Non, non, jamais un bienfait n'est perdu .

Alcindor .

Changez, changez pour moi le cœur d'Arsène

Aline .

Tout mon pouvoir ne peut rien sur un cœur ;

Mais, par degrés, il faut que je l'amène

Jusques au point de sentir son erreur .

Je ne veux pas contraindre ma filleule ;

Je l'aime trop .

Alcindor, vivement ,

Ne cherchez que son bien ,

Et tout entier sacrifiez le mien ;

Ma vie encor .

Aline

Mon Arsène est bégueule ;

C'est un travers qui vient de vanité ,

Pour la changer l'Amour est le seul maître .

Indifférent, une jeune Beauté

N'est pas parfaite, et croit cependant l'être : .

L'encens lui semble un tribut mérite ;

Mais quand l'amour vient à se faire entendre ;

Lorsqu'un amant a l'art de l'émouvoir ,

La défiance alors vient la surprendre ,

De ses défauts la fait appercevoir ,

La modestie annonce une âme tendre ;

Avec ardeur elle tâche d'avoir

Ce qu'elle croit qui lui manque pour plaire ;

Et dès qu'on veut refondre un caractère ,

C'est à l'amour qu'appartient ce pouvoir .

Alcindor .

De ce portrait Arsène est le contraire .

En la

Ariette

Violon I^o

Allegre

Aline

B. C.

F

Il ne faut pas vous allar-

-mer; Un tems vient qu'on est moins Sèvere. Il ne faut pas vous al-lar

mer, un tems vient qu'on est moins Sèvere. Lors quel'on cherche à tout char

-mer, On est bien près de S'enflammer; lors quel'on cherche à tout charmer, on est bien

près de S'enflammer. Il ne faut pas vous allarmer. Et toujours le desir de plaire

cresch F P F et toujours le desir de plaire annonce le besoin d'aimer, annonce le besoin d'ai-

cres F P F

- mer.

C'est en vain que la plus rebelle

Contre l'amour voudroit s'armer; l'enchant d'amour naît avec elle; penchant qu'-

ne peut réprimer; Par ses efforts elle dé-celle le feu qu'elle croit rentermer; Il ne faut qu'-

= cel... le, Pour l'enflâmer, Et l'amour, d'un seul coup d'aîle, sait l'animer. il ne faut qu'-

Alcindor

*Je dois plutôt vaincre sa résistance ,
Par mes soupirs , mon respect , ma constance ,*

Aline

*Hon ! le respect est bon , mais modéré ,
Je vois de loin , en qualité de Fée ,
Un siècle heureux , où l'esprit éclairé
Érigera nos faveurs en trophée ;
Et la Beauté , plus facile en son choix ,
N'attendra pas le hazard d'un tournois .*

Alcindor

Il faut au moins mériter une Belle .

Aline

Croyez-vous donc cette loi bien formelle ?

Alcindor

Oui ,

Aline

C'est selon .

Alcindor

Comment ?

Aline

Il se pourroit

Qu'une Beauté trop long-tems attendroit :

On perd ainsi le beau tems de la vie .

Mon cher enfant , je vous le dis bien bas ,

La patience est une duperie .

Alcindor

Tout Chevalier hardi dans les combats ,

Devient timide , et tremble auprès des Dames .

Aline

Cet abus là ne subsistera pas .

Quand on est Fée , on connoît bien les femmes .

Arsène ici va se rendre bientôt :

Le trop d'égard est souvent un défaut .

Promettez-moi de vous laisser conduire ,

Où je serai la première à vous nuire .

*Oui , Jurez-moi de suivre exactement
Tous mes conseils .*

Alcindor

Je vous en fais serment .

Aline

*Pour triompher de ce cœur si sévère ,
Après avoir employé la fadeur ,
Qui , selon moi , ne réussira guère ,
Usez alors d'un moyen tout contraire .
De cet effort dépend votre bonheur .*

Alcindor

Que je m'expose à toute sa colère !

Aline

*Sans vous troubler , bravez son fier accueil ,
Et lestement rabaissez son orgueil ,
En la traitant d'une façon légère .
Sachez de moi , Chevalier si fameux ,
Que quelquefois , poliment téméraire ,
Un Amant doit être un peu dangereux .
L'art de l'amour tient de l'art de la guerre .*

SCENE V

Alcindor , seul .

Moi feindre ! moi ! j'userois de détour .

Lorsque mon cœur est plus pure que le jour !

Quoi ! je pourrois offenser ce que j'aime !

Je l'apperois... Ah ! mon trouble est extrême !

SCENE VI

Alcindor , (dans un coin du Théâtre)

*Arsène , (Entrant par la porte du fond , suivie
de ses Pages et de ses Femmes)*

Arsène , à ses Pages , d'un ton de dignité .

Délivrez-moi de ces petits Seigneurs ,

Froids courtisans , faders complimenteurs ,

Dites à tous que je ne vois personne .

(Apart)

(La Suite d'Arsène se retire)

Pour quinze jours , j'en aurois des vapeurs .

Mais Alcindor ne vient pas... Il m'étonne .

SCENE VII.

Alcindor, Arsène.

Arsène, (*apercevant Alcindor.*)

Ah! ah! Monsieur, vous voilà de retour!...

(*Alcindor.*)

Du même trait ayant l'âme percée...

Vous seule étant l'objet de ma pensée...

(*Arsène.*)

Ah, quel ennui! parler encor d'amour!

De vingt Amans je me vois obsédée.

Tout entrepris, l'un m'aborde en tremblant;

Son pauvre esprit, sans avoir une idée,

Reste en chemin, et s'éteint en parlant,

Après m'avoir bêtement regardée.

Plus sot encore, un autre leste ment

S' imagine être une bonne fortune,

Et se croit sûr de m'en procurer une.

En voulant trop brusquer le sentiment.

D'un ton pédant, un troisième s'exprime,

Et, beau parleur, il croit être sublime,

Et me séduire, en disant platement,

Que son amour est fondé sur l'estime.

Que ne l'est-il sur mon amusement?

Enfin, de tous je me vois la victime,

Et leur ennui m'assiège à tout moment.

J'en découvre un encor pour mon tourment.

(*Alcindor.*)

Aucuns portraits ne sont égaux aux vôtres

C'est m'ordonner de vous fuir.

(*Arsène.*)

Franchement,

Vous me plaisez un peu plus que les autres.

J'ai le bonheur de vous voir rarement.

(*Alcindor.*)

Je suis touché de ce doux compliment.

(*A part.*)

Voilà le prix de l'amour le plus tendre!

(*A Arsène.*)

Selon Madame, un mortel est trop vain,

Quand il aspire au don de votre main?

(*Arsène.*)

Eh! de quel droit ose-t-il y prétendre?

Ariette

Allegre

I. Violon

Arsène

B. C.

F P F P F P

F P F P F P

F P F P F P

F P F P F P

Non non, non, non, non, non, j'ai trop de fier-té Pour me Soumettre à

l'es-clavage; Non, non, j'ai trop de fierté pour me Soumettre à l'esclavage

Dans les li-ens du maria... ge dans les liens

du mari-a... ge mon cœur ne peut être arrêté mon cœur ne peut être arrê-

-té Non, non, non, non, j'ai trop de fierté pour me Soumettre à

16

L'esclavage non, non, J'ai trop de fier-té pour me soumettre à l'esclavage :

A des é-gards l'hymen en ga... ge; a des é-gards l'hymen en- ga...

Je ché-rie ma liberté, je che-rie ma li-berté,

je che-rie ma liber...té; Je che...ris ma liber...té; je che-rie ma li-b...té;

cre.
 je ché... ris ma li... ber... té; je ché...
 P *cres.*
 F P F P F
 ris ma liber... té je ché- ris ma li ber... té.
 F P FP FP F
 fin.
 Je prétends en faire usage;
 F P
 Ma règle est ma volon- té. On perd son autorité dès l'in-
 F P *Violence.*

- tant qu'on la parta - ge ; Je pré tends en faire u - sa - ge , Ma règle

est ma volon - té . On perd son autori - té, on perd son autorité. des l'ins -

- tant qu'on la partage. des l'instant qu'on la par - ta - - - - - ge.

Al Segno

Non, non, non, &c.

(Alcindor.)
 Je vois qu'il faut renoncer à vous plaire.
 (Arsène.)
 Pour réussir, qu'avez-vous dû é faire ?
 N'avez-vous pas abandonné ces lieux,
 Lorsqu'au Tournois vous auriez dû paroître ?
 (Alcindor.)
 Par vos mépris, v^e m'avez fait connoître

Que mon aspect vous étoit odieux.
 (Arsène.)
 Odieux ! non ; mais, qu'il en puisse être,
 Pourquoi venir encor vous présenter ?
 (Alcindor.)
 Je viens ici pour vous féliciter...
 (Arsène.)
 De quoi, Monsieur ?

(Alcindor)

*On dit que de la joute**Un inconnu vient d'obtenir le prix.**Il vous le doit: vous l'inspiriez, Sans doute.**De ses succès j'en suis p.à. Surpris.**A til trouvé le moyen de vous plaire ?*

(Arsène à part)

Il est jaloux, et je veux le piquer.

(Haut)

*Eh bien ! Seigneur, puis qu'il faut m'expliquer**Il me plaît fort.**Alcindor, (à part et avec joie.)**Dieux ! pourroit-il se faire ?*

(On entend un prélude de marche)

(On joue les 4 premier mesures de la suivante

planissimo) Cette Marche. Se joue la 1^{re} Reprise Sans Chant, Ensuite le Chant de Suite, et la Reprise Seule Comme le Commencement Sans Chant)

(Arsène)

Quel bruit entends je, et qu'est ce que je vois ?

(Alcindor.)

*En devez vous concevoir des allarmes ?**C'est à coup sûr, l'inconnu du Tournois,**Qui vient ici rendre hommage à vos charmes*

SCENE VIII.

*Les Auteurs précédens Arture Chevalier et Dames (On apporte des faisceaux de lances brisées, des écus et des casques rompus, témoignages de la victoire remportée par l'Inconnu du Tournois)**Artur, avec le Chœur.*1^{re} Viol:*Marche*

Artur

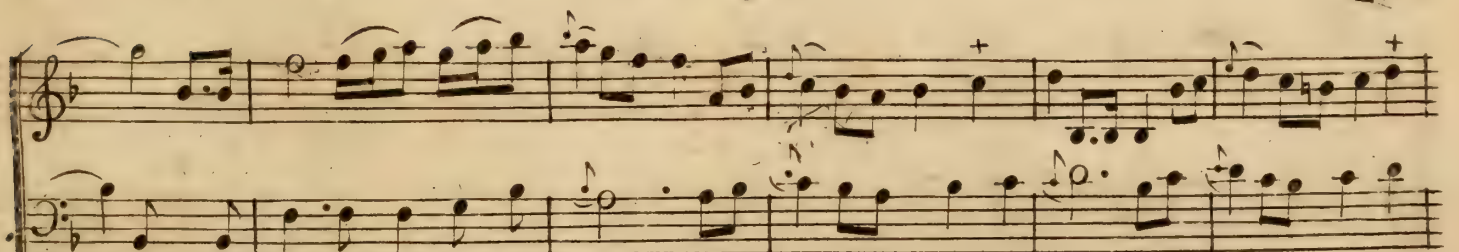
*Nous venons en ces lieux de la part du vainqueur, déposer à vos**Nous ve*

Chœur

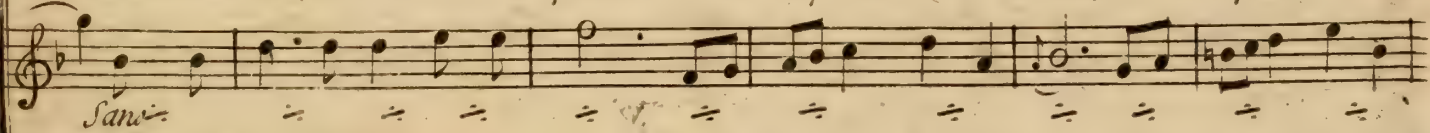
*Nous venons**Nous venons**Nous ve*

B. C.

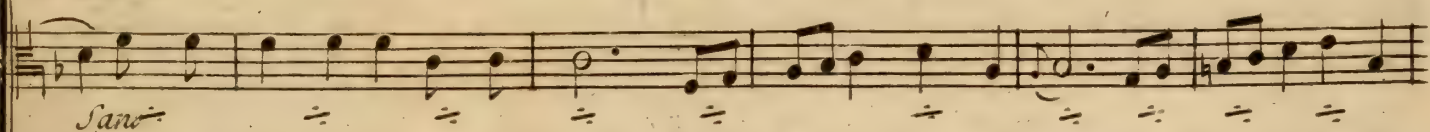
pieds, dé-po-ser a vos pieds le prin de son coura-ge, il vous doit
 pieds. % % % % % %
 pieds. % % % % % %
 pieds dé-po-ser a vos % % % % %
 = ser a vos pieds dé-po-ser a vos pieds le % % %
 son homma-ge. vous animez son cœur. Sans ô ser par-vi-ître a vos yeux,
 son % % % % %
 son % % % % %
 son % % % % %
 son % % % % %



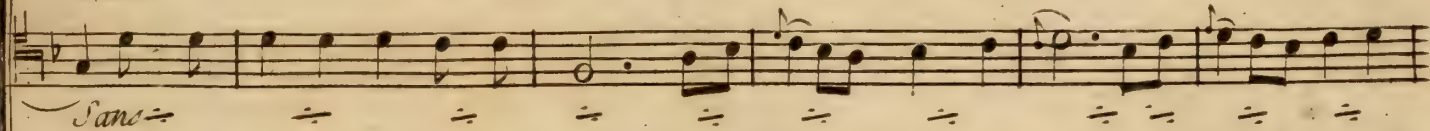
Sans ôser paroître à vos yeux, Son respect, Son amour, Son respect Son a-



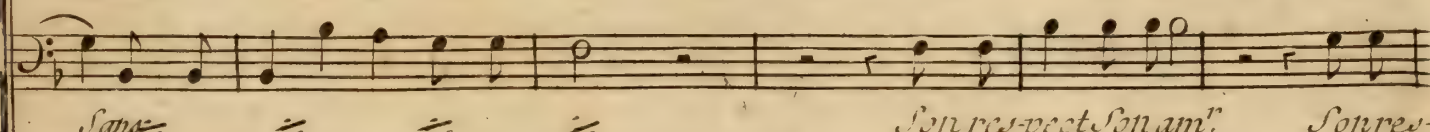
Sans



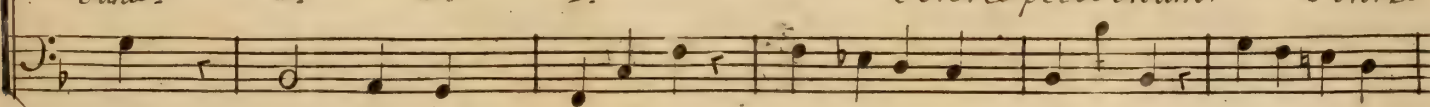
Sans



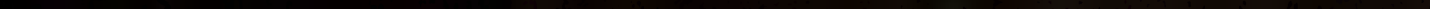
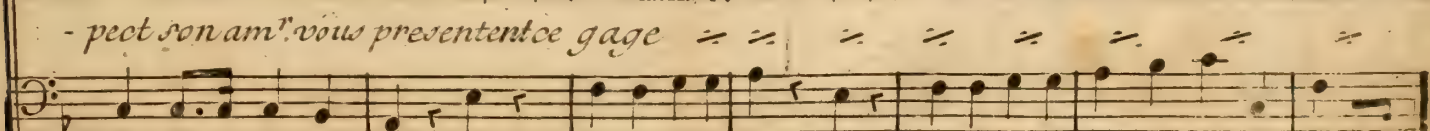
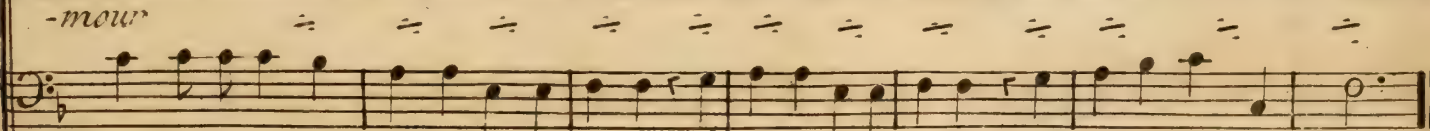
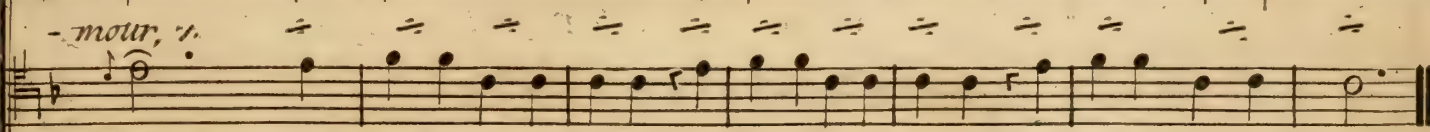
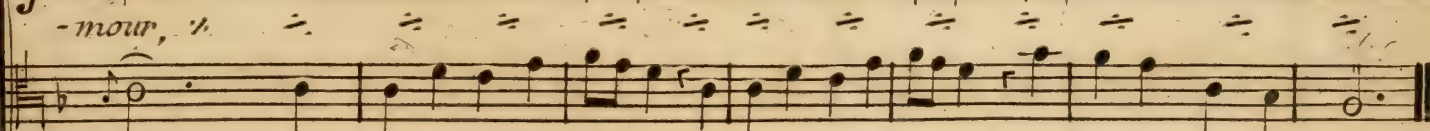
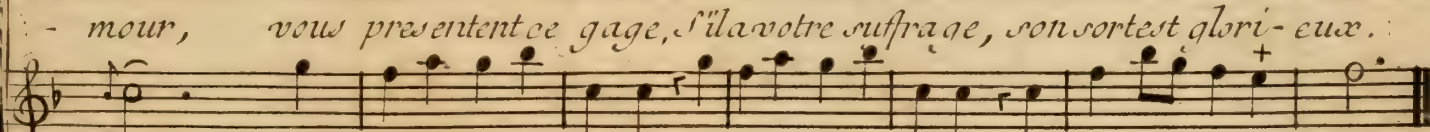
Sans



Sans



Son respect Son am^r Son res-



Artur. (en présentant à Arsène un bracelet de diamant.)

Je parle au nom d'un Chevalier fidèle ;
Ce prix flatteur, que par vous il obtient,
Est un tribut, qu'il offre à la plus belle ;
D'un noble feu vous enflâmez son zèle,
Et plus qu'à lui, ce don vous appartient.

Arsène

Je lui rends grâce ; il a tout l'avantage ;
Ce noble prix n'est dû qu'à sa valeur ;
Si j'acceptois un si brillant hommage,
On se croiroit quelques droits sur mon cœur ;
Que ce présent soit remis à son maître,
Et dites-lui qu'il soit bien convaincu,
Que mon desir n'est pas de le connoître ;
Ce Chevalier, s'il eût été vaincu,
M'exposoit donc à partager sa honte !
Il est vainqueur ; mais s'il a prétendu

Un autre prix, c'est en vain qu'il y compte ;

Artur.

Oh ! pour le coup, me voilà confondu !

(A Alcindor voulant lui rendre le bracelet.)

Eh bien ! Seigneur, présentez donc vous-même

Alcindor) le repoussant)

Tu m'as trahi !

Arsène

Ma surprise est extrême !

Comment ! c'est vous, Seigneur !

Alcindor, à part

Je suis perdu !

(Haut).

J'aurois voulu vous en faire un mystère ;

Mais... malgré moi, le secret éclaté

Ce que j'ai fait, un autre eût pu le faire ;

Je ne dois pas en tirer vanité.

Chœur

I^{re} Viol:

F

Allegro

P

Alcindor

La Beauté fait toujours voler à la vie -

Chœur

B C

F

P

Handwritten musical score on page 23. The page contains two systems of music, each with a vocal line and a basso continuo line, and four empty staves for other instruments. The first system includes the lyrics: *- toi - re; Jusques aux cieux son triomphe est por - té, Et sans l'espoir de*. The second system includes the lyrics: *plaire a la Beauté; On ne connoitroit pas tout le prix de la Gloire, on*. Dynamics *F* (forte) and *P* (piano) are marked in both systems. The notation is in French style, with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat).

- toi - re; Jusques aux cieux son triomphe est por - té, Et sans l'espoir de

plaire a la Beauté; On ne connoitroit pas tout le prix de la Gloire, on

ne connoîtroit pas tout le prix de la gloi - re. La Beau-té fait toujours voler à

La Beau - té fait toujours volera

La Beau - té

La Beau - té

La Beau - té

la victoi - re; jusques aux cieux son triomphe a't porté, Et sans l'espoir de

la

la

la

la

plaire a la Beauté on ne connoîtroit pas tout le prix de la gloi - re on
plaire On ne
plaire On ne connoîtroit pas tout le prix de la Gloire, On
plaire On ne connoîtroit pas tout le prix de la Gloi - re, On
plaire On ne re, On

ne connoîtroit pas tout le prix de la gloi - re Et sans l'espoir de plaire a
ne
ne
ne
ne

la Beau-té On ne connoîtroit pas tout le prix de la Gloi - re

la On ne connoîtroit pas tout le prix de la Gloi...

la beauté On ne connoîtroit pas tout le prix de la Gloi... re

la

on ne connoîtroit pas tout le prix de la gloi - re,

On gloi... re,

...re on Gloi... re,

on gloi... re,

on Gloi... re,

On ne connoîtroit pas tout le prix de la Gloi re

On

On

On

On

On

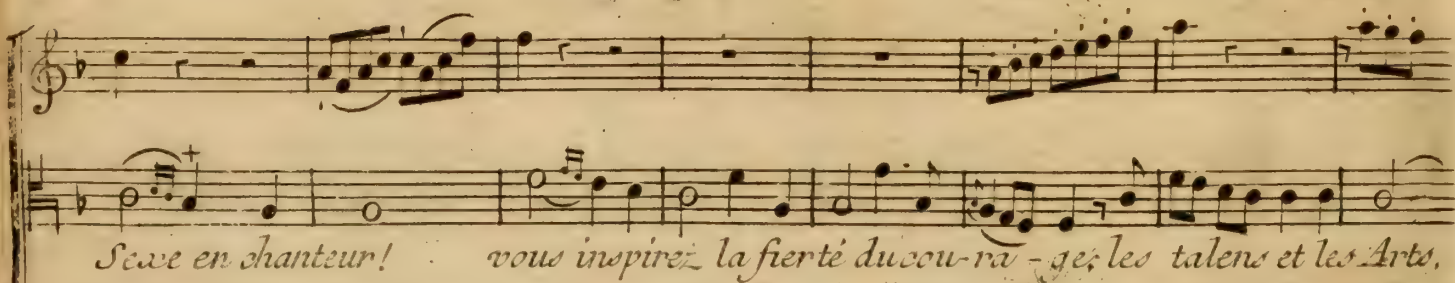
On

fin.

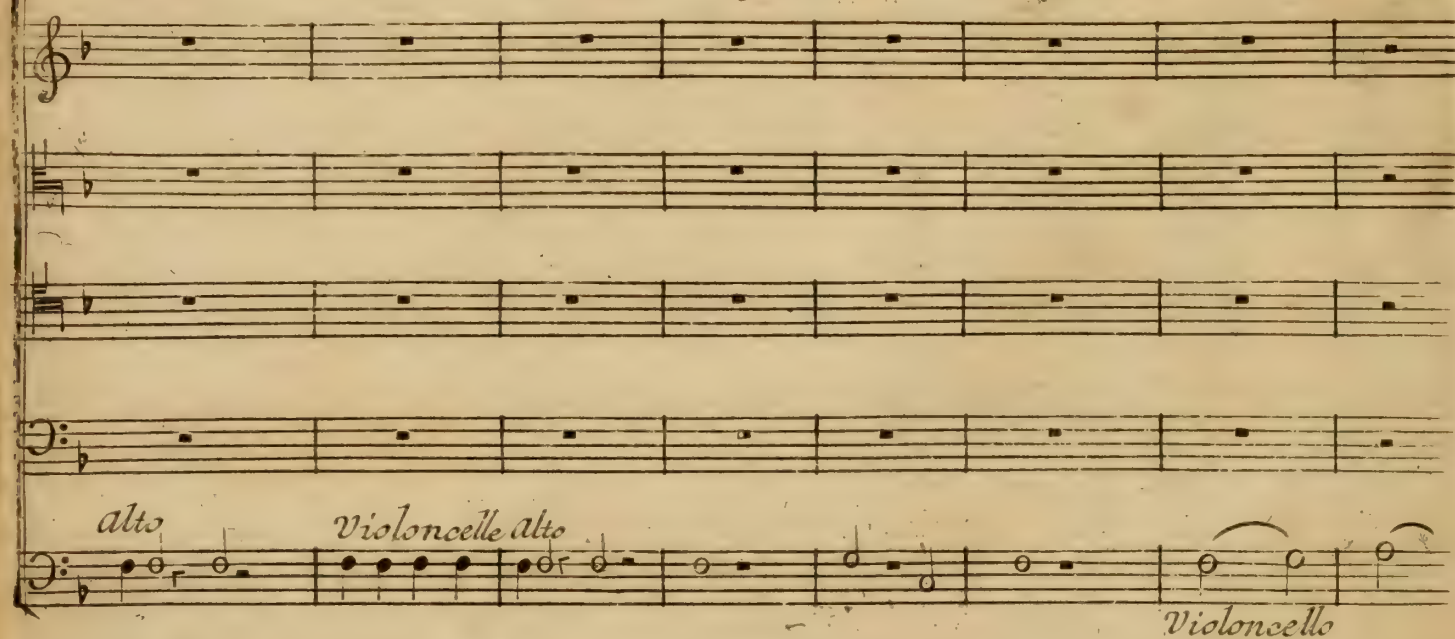
Seac charmant,

fin.

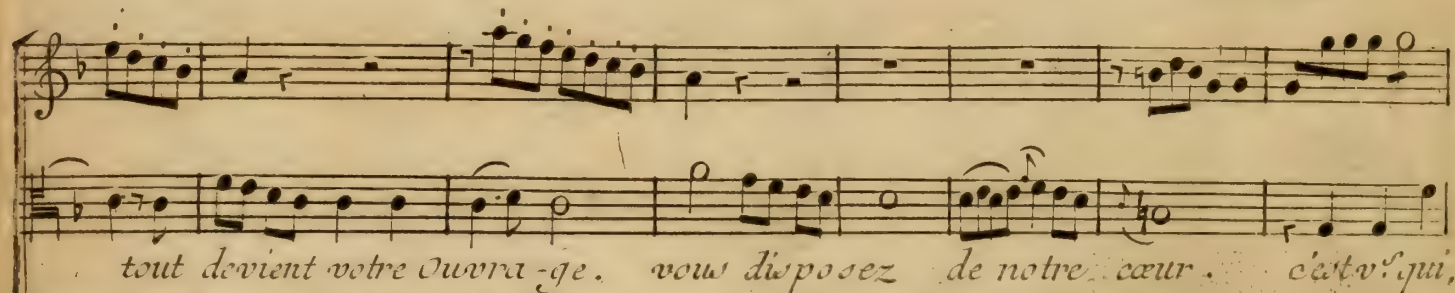
alto *violon.*



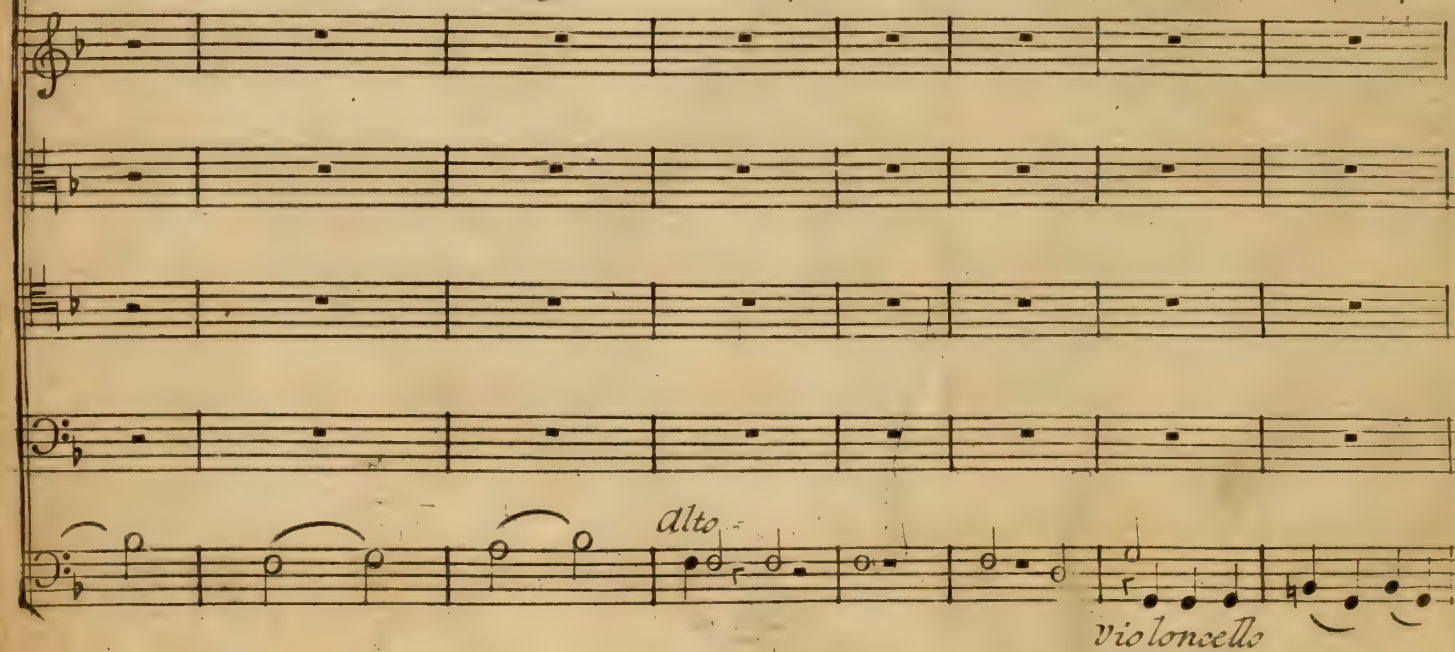
Seuve en chanteur! vous inspirez la fierté du cou-ra-ge, les talens et les Arts,



alto Violoncelle alto Violoncello



tout devient votre Ouvra-ge. vous disposez de notre cœur. c'est v' qui,



alto Violoncello

d'un Souffle de flamme, c'est vous qui nous créez une â-me. a la Nature on

doit le jour, c'est à vous c'est à vous que l'on doit L'amour

a la na-ture on

a

a

a

pianissimo

piano:

[illegible]

Arsene, apart.

Je vois qu'il veut me forcer à l'aimer.
(Haut), Je suis sensible, autant que je puis, l'être
Aux sentimens que vous faites paroître.
Plus que jamais j'en ai vous estimer ;
Mais ayez soin de supprimer vos fêtes.
On me croiroit au rang de vos conquêtes ;
Vous même aussi, vous pourriez présumer ; ...
Retenez bien ce que je vais vous dire ;
Jamais l'Amour n'aura sur moi d'empire ;
Et pour ne pas connoître son pouvoir,
Je ne dois plus m'exposer à vous voir. (Elle sort).

SCENE IX.

Alcindor

Quel sort fatal, quel charme insurmontable
Me fait aimer cet esprit intraitable !
S'il en croyois... Moderons ce transports ;
Suivons Ses pas, et décidons mon sort...
(Alcindor suit d'arsène, Les Chevaliers et les Dames
S'etirent par un côté opposé Sur l'air ?
Marshe

ACTE II.

*Le Théâtre représente le même Salon.*SCENE P.^{re}*1^{er} Violon.**Aleindor.*

B. C.

Le Théâtre représente le même Salon.
 SCENE P.^{re}
1^{er} Violon.
Aleindor.
 B. C.

Le décevoir m'en -
rinf p rinf p
- trai ne, Il dé-chi-re mon cœur. il dé-chi-re mon
rinf p rinf p

Feres *F P F P F P F*
 cœur. *al-mour, dont la rigueur appesantit ma*
 F *P cres F P F P F P F*
 F *P cres F P F P F P F*
 chaî-ne *al-mour... dont la rigueur appesantit ma chaî-ne*
 F *P cres F P F P F P F*
 haubois *F violons haubois*
 Es-tu Dieu du bon-heur ! *Es-tu dieu du bon-*
 alto *F violoncelle alto*
 F violons *P cres F P*
 -heur ? *Non, non, tu n'es qu'un Dieu de ra... ge, tu n'es qu'un dieu de*
 F violoncelle *P cres F P*
 P *F P P. cres.*
 rage et de fu-reur *Non, non, tu n'es qu'un*
 F P *F P P F P*

Dieu de rage, tu n'es qu'un Dieu de rage et de fu-reur.

Malheureux Al-cin-dor, ton es-pé=

-rance est vaine; ton bras te reste en cor, pour terminer.

F P F P
 pei - ne, J'a dore une in - hu - mai - ne, Je n'attends
 F P F P
 que la mort. Pour terminer mon sort; Je n'attends que la mort.
 F F P F P
 pianis.
 P P P P
 pizzicato Colarco
 pianis.
 F P PP F
 Le Désespoir

SCENE II.

Arsene, Alcindor.

Arsene.

Eh quoi! Monsieur, vous n'êtes pas parti?

Alcindor, à part.

Oui, je suivrai la Volonté d'Aline.

Cruel effort! mais je m'y détermine.

Arsene.

Que dites vous?

Alcindor, (avec une froideur affectée).

Que j'ai pris mon parti

J'ai réfléchi sur votre caractère :

Assurément vous avez l'art de plaire.

Arsène

Ah! vous allez de nouveau m'exéder!

Aleindor

C'est mon dæsein.

Arsène

Comment

+

Aleindor

Ph! oui, sans doute,

(à part)

Je vous afflige. Ah! combien il m'en coûte!

*(Bout) **

Tout ce que j'ose à présent demander....

Ce que j'attends de votre bienfaisance....

C'est d'augmenter s'il se peut ma souffrance..

De redoubler vos mépris, vos froideurs....

Oui, j'ai besoin de toutes vos rigueurs.

Pour me guérir de mon extravagance.

Arsène.

Vous me tenez un langage nouveau;

Mais, Chevalier, vous êtes en démence?

Aleindor

Oui, je vous aime encor.

Arsène

Quelle apparence?

Aleindor

J'aurais, sans doute, aimé jusqu'au tombeau,

Si j'avois eu du moins quelque espérance;

Heureusement j'ai reçu mon congé,

Et de vos fers avant peut dégage....

Arsène

Vous n'aurez pas, je crois, beaucoup de peine.

Aleindor, vivement

Non; grâce enfin à votre humeur hautaine,

D'un fol amour je serai corrigé.

Arsène

Vous me manquez de respect.

En la suite de cette scène, le dépit et l'amour percent à travers la contrainte.

Aleindor

ah! Madame

J'aurai toujours dans le fond de mon âme

Tout le respect, les égards mérités....

J'aurai pour vous l'estime la plus grande..

Mais plus d'amour; vous me le permettez....

Arsène, sèchement.

Je le permets, et de plus, le commande:

Sur ce point-là mon cœur s'est expliqué.

(Négligemment)

Si je voulois, incliner votre air piqué,

Et cet éclat qu'indécemment vous faites,

D'un seul regard, avec un mot plus doux,

Je vous ferois tomber à mes genoux;

Mais, c'est un art que je laisse aux Coquettes.

Aleindor.

Mais on pourroit soupçonner que vous l'étés.

Arsène avec surprise

Oui? moi?

Aleindor

Vous-même; et dans le fond du cœur

Vous n'avez pas cet air de froideur....

Non: la nature uniforme et constante

Ne produit point de femme indifférente;

Elle n'est point sujette à cette erreur.

De mille amans vous êtes entourée;

En paroissant insensible à leurs vœux,

Vous jouissez de vous voir adorée,

De leur encens vous êtes entourée;

Et vous voulez, en rassurant leurs vœux,

Par vanité faire des malheureux.

Arsène, (avec émotion.)

M'avez-vous vue encourager leurs flâmes,

Les honorer d'un favorable accueil?

Aleindor, d'indifférence.

Si vous aimez à tourmenter leurs âmes,

C'est que l'amour cède encore à l'orgueil.
Sans vous fâcher, si j'osois vous prédire...

Arsène, avec une colère concentrée
Soit. J'aime à voir j'usqu'où va le délire.

Aleindor

Vous n'aimez pas. Vous aimerez un jour.
C'est une loi. rien n'échappe à l'amour.
Un jeune cœur qui ne sent point sa flamme
Est une fleur qu'on prive du soleil.
L'indifférence est le sommeil de l'âme;
C'est de l'amour que dépend le reveil.

Arsène se retenant à peine.
Vous pensez juste, et j'avoue, à ma honte,
Que ce cœur fier est capable d'aimer.
J'ai toujours craint cet amour qui nous dompte.
J'appréhendois de vous trop estimer.
J'aurais fini par vous aimer peut-être;
Mais contre vous, vous venez de m'armer.
Pour mon bonheur, je gagne à vous connoître;
Et, si je dois un jour donner ma foi,
J'attends un cœur qui soit digne de moi.

Aleindor.

Fort bien. Je sens que le mien se soulage.
(A part).

Je sens plutôt le remords dévorant,....
Aline... Aline a reçu mon serment,....
(A Arsène, tranquillement.)

La beauté seule est un frêle avantage;
Tout son éclat s'efface promptement.
(Avec sentiment.)

L'aménité, la douceur, l'enjouement,
Ont le pouvoir de fixer à tout âge;
Et l'amitié, ce tendre sentiment,
Cet intérêt qu'on inspire et partage,
Peut donner même un charme à la laideur.
(Vivement).
Ah! la beauté réelle est dans le cœur;

* Dans le cours de cette scène, Arsène atoujours en émotion.

Et si jamais un autre objet m'engage,
Je veux qu'il soit digne de mon hommage.

(Ces dernier mots doivent se dire à demi-voix.
Et avec ménagement.)

Arsène, éclatant.)

Ah! c'en est trop. Otez vous de mes yeux....
Et pour jamais... Après un tel outrage....

Aleindor (avec une chaleur
qui témoigne toute sa passion.)
+ Oui, sans regret, j'abandonne ces lieux;
Et mon repas... cruelle!... est votre ouvrage.

Arsène

Sortez... sortez.

Aleindor

Où je suis. (A part) Ah! grands Dieux!
(Aleindor, en sortant, rencontre Aline, qui le
console et l'encourage par un jeu muet, pendant
le monologue d'Arsène.)

SCENE III

Arsène, émue.)

Enfin, il part... Dois-je en être affligé?
S'écourroit-il?... que son âme est changée!
J'ai remarqué des mouvemens confus,
Dépit, contrainte et vœux irrésolus.
S'il m'aime encor, je vais être vengée;
Pour le punir de m'avoir outragée....
Pour le punir, il ne me verra plus.

SCENE IV

Arsène, Aline.

Aline

Ma chère enfant ton intérêt m'amène;
Je te cheris....

Arsène *

Ah! ma chère marraine,

Je vous revois! le cœur oppressé. Et s'efforce en vain de cacher,

Aline

On vante ta beauté ;

Mais on se plaint de ta sévérité .

J'entends par-tout s'écrier : qu'elle est belle !

En même tems on dit : qu'elle est cruelle !

Si la sagesse est un premier devoir ,

Ma belle enfant, toutes les que nous sommes ,

Nous avons tort d'éloigner trop les hommes ,

Sans eux, Arsène, aurions-nous du pouvoir ?

Les hommes seuls nous élèvent des temples :

Et pourquoi donc les mettre au désespoir ?

Je ne t'ai pas donné de tels exemples .

Arsène

A parler vrai, cette foule d'Amans

Fait un obstacle au bonheur de ma vie .

Aline

Tu me surprends ; cela tient compagnie ,

Et fait par fois passer de doux momens .

Arsène

Non pas à moi .

Aline .

Mais, véritablement ,

Tu parais triste

Arsène

Il est vrai, je m'ennuie .

Aline .

Par-tout l'Amour est un amusement .

Que te sert-il d'être jeune et jolie ?

Esse de plaire , et ne pouvant aimer ,

Ton cœur glacé se laisse consumer

Dans le chagrin de ne voir rien d'aimable

Arsène, avec dépit

Les hommes sont des monstres à mes yeux .

Un Alcindor... Ah ! qu'il m'est odieux !

Aline

Qu'à t-il donc fait, pour être si coupable ?

Arsène

Desirez-vous faire en effet mon bien ?

Aline .

Je le desire , et te le jure .

Arsène

Peut-être

Aline

Ouvre ton cœur, espère tout d'Aline .

Arsène

Enlevez-moi de ce triste séjour .

Je veux aller à la Sphère divine ;

Faites moi voir votre superbe Cour ,

Asyle heureux des Grâces réunies ,

Où les desirs sont toujours satisfaits ,

Où la beauté, plus brillante en attraits ,

Voit à ses pieds les Sylphes, les Génies ,

Toujours domine, et ne passe jamais .

Aline, (à part.)

Nous y voilà .

Arsène

C'est ma seule espérance ;

Aline, (à part.)

Elle voudroit partager ma puissance ,

C'est son orgueil de dominer sur tout

Arsène

Je ne veux point qu'un Amant me captive . . .

Je reste libre, et primer est mon goût .

Permettez-moi...

Aline

(A part) C'est me pousser à bout .

(Haut)

Tu le veux donc ; si malheur t'en arrive .

Je te dirai : c'est toi qui l'as voulu .

Songez-y bien .

Arsène

C'est un point résolu .

mes Etats deviens donc Souveraine ;
 Mais réfléchis, Songe en faisant ce choix,
 Que je te sers pour la dernière fois.

Tu ne sais pas où ce desir te mène.
 Prépare-toi, va faire tes adieux ;
 Dans un instant je reviens en ces lieux.

I. Violon
 Allegro

Arène

Bassons
 et B.C.

Est-il un sort plus glorieux ? Sous
 mes pieds, sous mes pieds je verrai la terre, sous mes pieds, sous. Je verrai la

ter-re

re; Et je régnerai.

dans les cieuv

Et je ré-gne - - - rai dans les cieuv. Et je ré-gne -

rai... dans les Cieux; Et je règne - rai = dans les Cieux,

Et je regne - rai dans les Cieux je regne - rai.

Je re - gne - rai...

... dans les Cieux.

fin.

*Je triomphe, je suis Reine, je triomphe, je suis Reine, je m'e-lè...
quel triomphe pour arseme*

ve je m'élève... ve, je m'élève au de là des... Ave...

*quel triomphe pour arseme - ne
Je commande en Souve-rai... ne*

Je commande en Souve-rai... ne... Et je

ne, et, je plane sur l'uni-

vers. Et je pla-

ne

Et je pla-ne sur l'uni-vers, et je plane sur l'uni-

Endimissant

-vers. Et-il un sort &c

al Segno

fin du 2^e Acte

al Segno

ACTE III. ^{ME}

Le Théâtre Représente des jardins Enchantés. On remarque sur le côté, à gauche des Acteurs, un antre fermé par des portes de fer.

SCENE I.^{ere}

Arsène, seule

And.^{te} poco Adagio.

1.^o Viol.

Arsène

B. C.

L' Art surpasse ici la Nature. brillant Palais, séjour digne des Dieux, orné de

= sans „ jardins délicieux, où floré étale sa parure ; brillant palais, séjour digne des Dieux,

bocages frais, ornemens de ces lieux; ruisseaux qui caresseront avec un doux murmure le tendre é-

-mail de la verdure, sans affecter mon cœur, vous enchantez mes yeux, sans

affecter mon cœur, vous enchantez... mes yeux.

Fin
P
Fin
Je ne vous vois qu'avec indifférence, j'éprouve une triste lan-
gueur, je cherche l'ombre et le si::lence; et le néant est dans mon cœur, ici je
ser::ce mon empi::re; tout m'obéit et je soupi::re di-je en-
cor à former des vœux? j'attendois un sort plus heu=reux:
al Segno
L'art surpasse ici
al Segno
Cres
P

(A la fin de cette Ariette, Eugène entre et observe Arsène.)

SCENE II.

Arsène, Eugénie.

Arsène.

Que mon départ doit affliger son âme!

Ah! qu'Alcindor est bien puni!

Eugénie.

Madame

Arsène.

Je l'abandonne à ses tristes regrets.

Eugénie.

Vous soupirez!

Arsène.

Qu'à présent je le hais!

Eugénie.

Madame cherche ici la solitude,

Et se dérobe à notre empressement.

Arsène.

Oui, laissez-moi respirer un moment.

Eugénie.

Vous m'allarmez par votre inquiétude;

Vous voyez tout d'un œil indifférent.

Arsène.

Eh non. J'ai vu ces immenses Portiques;

Ces Faux, ces Parcs, ces Jardins Magnifiques,

Les raretés de ce brillant Château,

Et j'ai trouvé tout passablement beau;

Mais voir enfin toujours la même chose,

Toujours, toujours..

Eugénie.

Que Madame propose,

Et nous pourons varier ses plaisirs.

Arsène, négligemment.

Oui, variez.

Eugénie.

Quels seroient vos desirs?

Arsène.

J'en en sais rien.

Eugénie.

En quoi peut-on vous plaire?

Arsène, à part.

A-ton jamais été si téméraire?

Eugénie.

Incessamment notre zèle, nos soins...

Et notre ardeur, Madame...

Arsène, avec humeur.

Ayez-en moins

Eugénie.

Notre respect

Arsène, d'un ton d'impatience.

.. Votre respect m'ennuie ..

Eugénie.

Que voulez-vous?

Arsène, avec hauteur.

Je veux être Obéie.

Eugénie.

Commendez-nous dans l'instant on vous sert.

Arsène, à part.

N'y pensons plus, écartons son image;

C'est sur lui seul que retombe l'outrage

(Haut.)

Je veux un Bal... non je veux un Concert.

SCENE III.

47

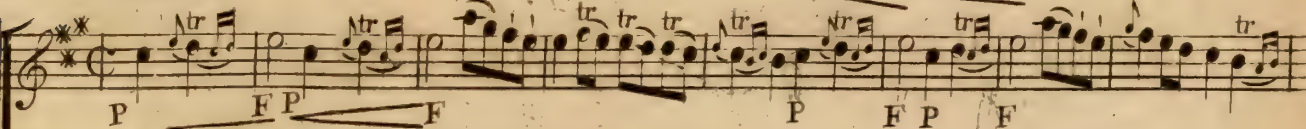
Arsène, Eugénie

Nymphes qui viennent exécuter un Concert de voix et d'instrumens.

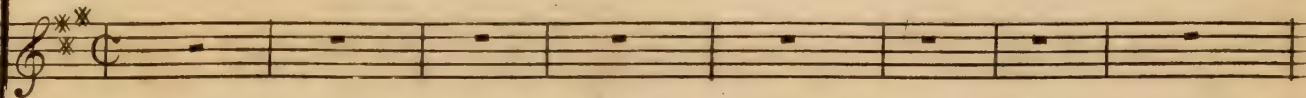
CHŒUR DE NYMPHES

Adantino

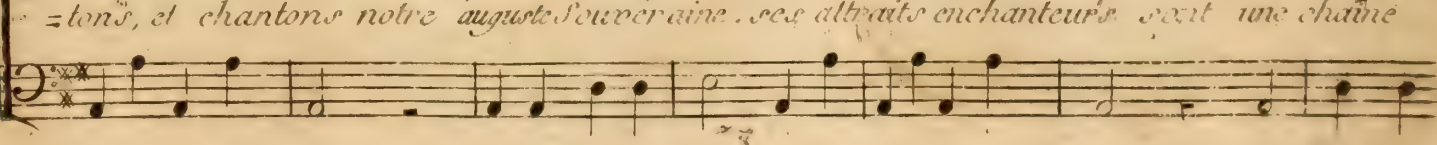
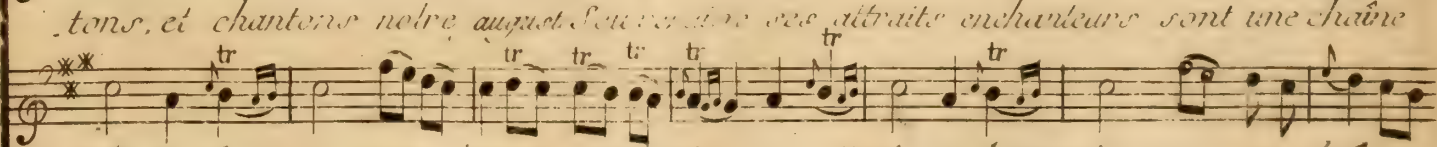
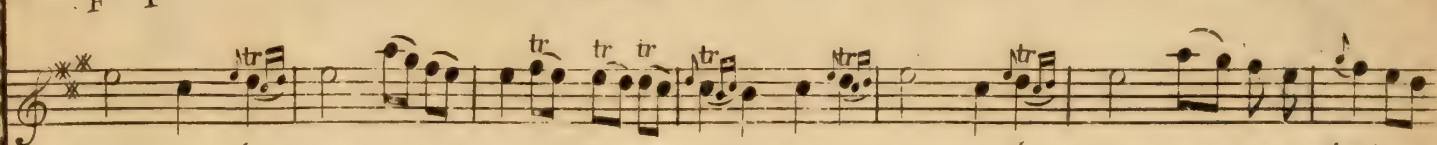
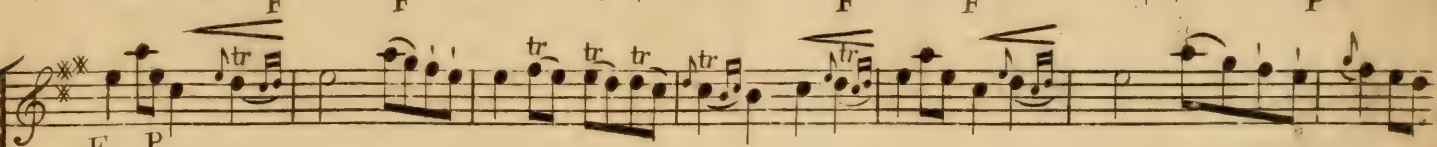
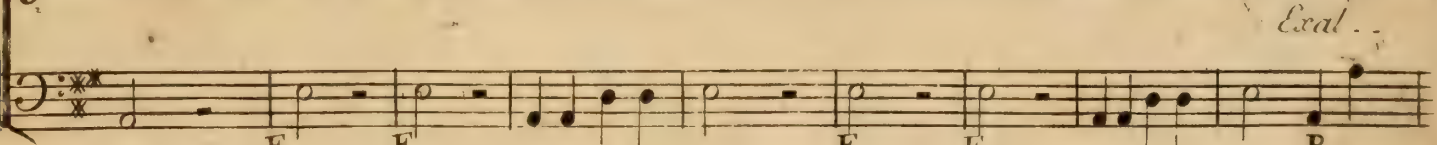
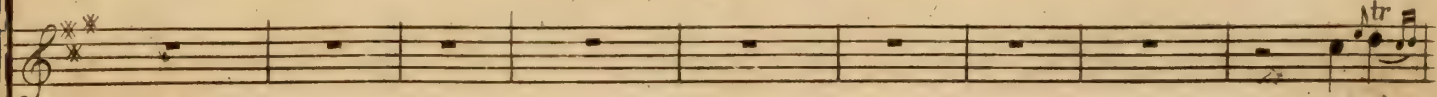
1. Viol.



Eugénie et le Chœur



B. C.



tons, et chantons notre auguste Souveraine ses attraits enchanteurs sont une chaîne

tons, et chantons notre auguste Souveraine ses attraits enchanteurs sont une chaîne

p

Eugénie, Seule.

pour les cœurs. Exprimons par nos accords L'ardeur que l'on sent pour elle, Exprimons

pour les cœurs.

p

Eugénie avec le Choeur

mons par nos accords notre Zèle et nos transports. Exaltons et chantons notre au

Exaltons et chantons notre au

p

Eugénie, Seul

guste Souveraine. Ses attraits enchanteurs sont une chaîne pour les cœurs. Tout lui

guste Souveraine, ses attraits enchanteurs sont une chaîne pour les cœurs.

p

cède la Victoire, nos Coeurs sont ses Sujets: La servir est notre gloire; méritons ses bienfaits.

De ce jour, à jamais, qu'on chérisse la mémoire. Exaltons, et chantons notre auguste Souveraine

ses attraits enchanteurs sont une chaîne pour les coeurs.

*Arsène. (en interrompant le Concert.)
C'en est assez: Eloignez-vous, Mesdames.*

SCENE IV.

Arsène, Eugénie.

Arsène.

Quoi ! pour chanter vous n'avez que des femmes
 Point d'homme ici ? Quelle affreuse langueur.
 Je trouve bon que l'on me traite en Reine,
 Mais sans Sujets à quoi sert la grandeur ?
 Si la beauté peut rendre Souveraine,
 Les hommes seuls connoissent son pouvoir.
 Ils sont tous nés pour ramper sous sa chaîne,
 C'est leur destin, c'est leur premier devoir,
 On les dédaigne et l'on desire en voir.

Eugénie.

De cette Cour leur espèce est bannie.

Arsène.

Mais n'est-il point de Sylphe, de Génie
 Que de ma part....

Eugénie.

Cet ordre ne peut rien.

Ces Titres purs, trop contents dans leur Sphère,
 Ont en mépris les beautés de la terre.

Arsène.

Tant pis pour eux. Je crois qu'on les vaut bien,
 Autant vaudroit rêver sur des Statues.
 J'en remarque une au milieu du jardin ;
 Elle paroît fouler avec dédain
 Des cœurs, un arc et des fleches rompus
 Son air est fier.

Eugénie.

Elle va s'exprimer.

Et d'un regard vous pouvez l'animer.

Arsène à la Statue.

Voyez le jour, vivez, s'il est possible.

Eugénie.

Vous commandez, et le marbre est sensible.

(La Statue se transforme en une jeune fille d'environ
 quinze ans, et s'anime par degrés.)

SCENE V.

Arsène, Eugénie, Miris.

Miris.

RECITATIF.

Adagio poco timoroso

I. Viol.

Miris

B. C.

Scene V

S. L.

51

Cres *F*

P *P*

Cres *Rinf.* *Rinf.* *F* *P* *FF*

Quel éclat a frappé mes yeux!...

Est-ce moi? J'agis et je pense... je revoir la clarté des yeux

Par quelle divine puissance ai-je repris ma première existence

co? *Je sens sous ma main palpiter mon*

allegro

P ContreBasse

sein, je renâir, je retrouve une a-me : Je sens mon cœur, il s'é-
 = lance, il s'enflâme; c'est pour aimer, c'est pour aimer, que je re
 vius au jour. Mon cœur s'agite, il s'élance, il s'agite,
 il s'élance, il s'enflâm
 me, Je retrouve u-
 F marcé

ne a = me une ame et l'amour, l'amour, l'amour, l'amour, l'amour... je

re trouve une â-me, je re trouve une â = me une ame . et l'amour.

l'amour, l'amour? ô

Dieux ! est-il possible que ce cœur inflexible devien =

= ne sen-si-ble, et soupire après lui? Oui, oui,

Pizzicato.

une une ame me et

Oui, Oui, Je me souviens
main. Palpiter mon sein. je renâis, je retrouve une âme, je
sens mon cœur, il s'élance, il s'enflâme, c'est pour aimer, c'est p. ai-
= mer que je re viens au jour. Mon cœur s'agite il s'élance il s'a-
= gite il s'élance, il s'enflâ-

Fin Contre basse

F P F P F P Ror F
F P F P F P F P F P

me, Je retrouve u-ne = me une a =

Pizzicato

-me et l'amour, l'amour, l'amour, l'amour l'amour

L'arco

très F P

Je retrouve u = ne a = me je retrouve u = ne a =

très F F

-me une â = me et l'amour je retrouve u = ne a = me u-ne a = me et

l'amour.

une je retrouve m. e.

Arsène.

L'amour !

Eugénie.

Quel mot est sorti de sa bouche ?

Arsène.

A peine encore est-elle en son printemps.

Miris.

Je parois jeune, et j'ai plus de cent ans.

Arsène.

Cent ans !

Miris.

Jadis mon cœur étoit farouche.

Et j'ai perdu de précieux instans.

Je me souviens que dans mon jeune temps.

Certaine Fée, à qui j'eus trop chère,

Me fit un don ; c'étoit le don de plaire..

Grâces, talens, beauté, l'art de charmer,

Ce fut mon lot ; mais il falloit aimer.

Arsène.

Et votre cœur fut sensible ?

Miris.

Au contraire.

N'aimant que moi, détestant les Amans,

Je me plaisois à faire leurs tourmens.

Pour m'en punir, je fus changée en pierre.

Arsène.

Vous me jetez dans un étonnement....

Miris.

On mit un terme à mon enchaînement.

Il étoit dit qu'une Beauté plus fière.

Rendrait un jour mes yeux à la lumière ;

Et je vous dréis ce bien heureux moment.

Vous me voyez sous ma forme premier,

Je me retrouve à l'âge de quinze ans.

Je recommence aujourd'hui ma carrière,

Et je promets d'employer bien mon temps :

Adieu, Madame, Adieu, Je vous rends grâce.

Un doux espoir vient renaitre en mon cœur ;

Je cours, je vole où m'attend le bonheur,

(Lui montrant le piédestal qu'elle a quitté.)

Et vous pouvez figurer à ma place.

(Elle sort.)

Eugénie, à Arsène.

Vous paroissez troublée ?

Arsène, à part.

Un juste effroi....

Eugénie.

Daignez, Madame...

Arsène impatientée.

Encore, Ah ! laissez-moi.

SCENE VI.

Arsène, seule.

ARIETTE.

Andantino Amoroso

1^{er} Viol.

Arsène.

Arsène.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff begins with a piano (P) dynamic and a forte (F) dynamic. The bass staff also begins with a piano (P) dynamic and a forte (F) dynamic.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff begins with a piano (P) dynamic and a forte (F) dynamic. The bass staff also begins with a piano (P) dynamic and a forte (F) dynamic.

*Eh quoi, l'amour est-il un bien su-pré-me pour être heureuse il
amour tout m'offre la peinlu - - re, je vois l'amour dans*

Third system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff begins with a piano (P) dynamic and a forte (F) dynamic. The bass staff also begins with a piano (P) dynamic and a forte (F) dynamic.

*faut donc que l'on aime? amour, amour, subirai-je ta loi? Subirai-
tou = te la na = ture?*

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff begins with a piano (P) dynamic and a forte (F) dynamic. The bass staff also begins with a piano (P) dynamic and a forte (F) dynamic.

= je ta loi? et mon cœur, et mon cœur est-il fait pour toi. et mon

l'air

cœur et mon cœur est-il fait pour toi!

Fin

Largo Amoroſo

Charmans Oiseaux de ce bocca-gé, qui voltigez

Fin

dans ce feuillage, vous célébrez votre bonheur, votre brillant rama

Fin

ge, retentit dans mon

cœur? votre brillant rama

ge, annonce le bon =

=heur. Ils suivent leurs desirs

L'arco.

ils chantent leurs plaisirs.... et je n'ai que des peines; je vois sur l'argent des son-

taines, des Cignes amoureux

deux à deux! deux à deux!
(ou) ils sont heu- reux, ils sont heu- reux:

Ad. Amoro. al Canto

Duler d're a-mour.

SCENE VII.

Aline , Arsène .

Aline .

Arsène , enfin , te voilà satisfaite .

Arsène , tristement .

Oh ! oui , beaucoup .

Aline .

Tout dans cette retraite

Respecte et suit tes ordres souverains .

(Avec ironie)

Tu regnes ,

Arsène .

Oui (A part.) Dévorons mes chagrins

Aline .

Mais , qu'as-tu donc ? Tu soupiras encore ?

Arsène .

C'est de pitié pour ce pauvre Alcindor .

Je dois le plaindre , il perd ce qu'il adore ;

Il perd en moi son unique trésor .

Par ses discours , quoi qu'il m'ait offensée ,

Ce Chevalier occupe ma pensée .

Dans le dépit , on reconnoît l'Amour .

Il contraignoit par un effort extrême

L'affreux tourment de m'aimer sans retour ,

Car il ne peut se flatter que je l'aime .

Je ne saurois que gémir sur son sort ,

Et je serai la cause de sa mort .

Aline .

Rassure toi : je le rends à lui même .

Il trouvera , par un pouvoir suprême ,

L'oubli des maux que tu lui fais souffrir ,

Et parviendra peut-être à te haïr .

Arsène , avec émotion .

61

Lui , me haïr ! Alcindor !

Aline .

Que t'importe ?

Arsène .

Tout ses sermens... Il pourroit les trahir !...

Non , non , jamais...

Aline .

Son intérêt l'emporte .

Arsène .

Je le connois ,... il n'est aucun pouvoir...

N'esperez pas...

Aline .

Vois-tu cet antre noir ?

Là , sous le poids d'une triste existence ,

Là , s'engourdit la sombre indifférence .

Monstre formé par les glaces du Nord ;

De l'Univers elle eût détruit l'accord .

Elle eût éteint cette flamme si pure .

Qui donne l'âme à toute la Nature .

Un Dieu vengeur , pour le bien des Mortels ,

La condamnant aux ennuis éternels ,

La renferma dans cette grotte obscure .

Quand un Amant , victime de l'Amour ,

Peut s'introduire en ce fatal séjour ,

Il trouve alors un remède à ses peines ;

Un froid subit circule dans ses veines .

Ton ardeur cesse , et dans son cœur glacé

Tout sentiment d'amour est effacé .

Ton Chevalier , dont je plains la souffrance ,

En va bien tôt faire l'expérience .

Par mon pouvoir je l'attire en ces lieux .

Arsène, trouble
Ciel ! vous allez m'exposer à sa vue ?

Il vient.

(Elle touche Arsène de sa baguette.)

Aline.
Non, je te rends invisible à ses yeux.

Arsène.
Il vient. Que je me sente émue !

SCENE IX.

Arsène, Aline, Alcindor.
Alcindaer.

TRIO

and.^e Poco lamentabile

1^{re} Viol. *Pizzicato* *Arsène* *col arco* *F*

La Fée aline

Alcindor

B. C. *Pizzicato* *tr* *dim* *P* *F* *col arco*

Donc pour de la liberté viens calmer mon cœur agi

Pizzicato

rinf. rinf. rinf. rinf.

Col arco
F

tr

te, viens Calmer mon Cœur agité
F

dim. *Pizzicato* *Col arco* *Flutes* *Viol. Pizzi.*

p

(a demie voix)

Ce qu'il adore!

dim. *Pizzicato* *Bassons* *Flutes* *Viol. Pizzi.*

Quand j'offensois ce que j'adore... *Sous une ap =*

p

(a demie Voix.)

Il m'aime En =

tr

= parente froi = deur, ma flâme s'augmentoît, en-côre *Bassons*

Viol. Pizz. *Rinf* *P* *Col arco* *Rin FP*

core! *Je tâche en vain de m'en dé-fendre, la pitié*

le remords déchiroit mon cœur. si l'ingrate pouvoit m'entendre, non quelle i-

Viol. Pizz. *Flutes* *Viol.* *Pizz.* *Col arco* *dim.* *P*

m'arrache des pleurs.

= ignore mes dou-leurs. Doux espoir de la liber-té! viens Cal =

Col arco. *Pizzicato*

il réclame sa liberté! Ah que mon cœur est agi-té!

repre-néz votre liberté; repre-néz votre li-ber-té;

mer Mon cœur a gi

Col arco

rinf. *P Cres.* *F* *rinf.* *rinf.* *rinf.* *rinf.* *rinf.*

tr

Que mon cœur est a-gi-té!

Re - pre-nez no - tre liberté,

tr

té. Viens Calmer mon cœur a-gi-té.

Rinf *P Cres.* *P* *Majeur* *F* *Flutes.* *Viol. Pizz.*

dim. *Pizzicato* *(admetr Voix)*

Heureuse!

dim. *Majeur* *tr* *3*

Qu'ar-sène soit heureuse, Barons C'est mon premier de-

Pizzicato P *Flutes* *Viol. Pizz.* *Viol. Pizz.* *Cres*

(à demi voix)

Affreuse!

tr *3* *tr* *3*

= sur. que ma douleur affreuse. Barons Ne puisse l'attendrir. Qu'ar -

Viol. Pizz.

Flutes *Cres*
Viol. Pizz. *(ad. Voix)* *P Col arco viol.*
Heureuse! *Heureuse! Ch? com =*
sène soit heureuse. Qu'arsène soit heureuse. En per =
Cres *F P* *P Cres* *F P* *Col arco P Cres.*
F Cres *F Viol. dim.*
= ment le de-venir? Ch? comment le de-venir?
= dant mon souvenir. En perdant mon souvenir.
Mineur *F P Cres* *F*
Pizzicato *Col arco*
Il réclame sa liberté. Il ré-clame sa li-ber =
Re pre nez votre liber té, Re pre nez votre li-ber =
Doux Es-poir de la liberté! viens cal- mer
P Pizzicato *Col arco*

= té, ah! que mon cœur est a-gi-té! est a gi-té.
 = té; repre-néz votre li-ber-té; votre li-ber-té.
 mon cœur a gi-té! viens cal-

Il réclame sa liber-té. Ah! que mon cœur est a-gi-té! est
 repre-néz votre liber-té; Re-pre-néz vo-tre liber-té, votre
 mer mon cœur

a-gi-té.
 li-ber-té.
 a-gi-té.

Aline.

INVOCATION

*Déesse de l'indifférence,**O toi ! dont la froideur éteint le sentim.**Viens au secours d'un malheureux Amant**Alcindor, par ma voix, implore ta puissance**(Les portes de la caverne s'ouvrent)**Elle m'entend. Ses antres sont ouverts.**Venez...**Alcindor, se retournant.**Je cours m'affranchir de mes fers.**Arsène.**Arrêtez.**Alcindor.**Quelle voix !*

SCENE X.

*Aline, Arsène, Alcindor,**L'oracle, L'indifférence.**(Ce Personnage ne paroît, point, on n'entend qu'une voix.)**L'indifférence.**Arrête téméraire;**Tu profanerois mon Séjour.**Le destin me défend d'éteindre ton amour;**Mais, sur ton sort, il veut que jet'éclaire**Ecoute moi :**Une jeune Beauté, moins fière et plus sensible,**Te prépare un bonheur paternel,**Et son cœur que l'Amour n'a formé que pour toi**En recevant tes vœux, va t'engager sa foi.**(Les portes se referment.)**Fin du Troisième Acte.**(Arsène paroît confondu ; Alcindor, presque immobile, regarde Arsène et soupire.)**Arsène, à part.**Mon sort m'accable.**Aline, l'observant.**(à part) Elle reste étonnée :**Une autre épreuve, et plus terrible encor,**Fera bien tôt regretter Alcindor.**(Haut, en entraînant Alcindor.)**Obezissez à votre destinée.*

SCENE XI.

*Arsène, seule.**Qu'ai-je voulu ? Suis-je plus fortunée ?**Cruelle Aline ! Ah ! reprends tes bienfaits ;**De ta faveur voilà donc les effets !**Non, non, jamais elle ne m'a chérie.**Dans tout mes goûts, elle me contrarie,**Et sa rigueur, qui me poursuit encor,**Veut m'enlever jusqu'au cœur d'Alcindor.**Qu'il m'aime ou non, qu'importe à cette Fée !**De mes tourmens, se fait elle un trophée !**Il m'abandonne, il suivra d'autres Loix.**De quels transports ai-je l'âme saisie !**O Dieux ! mon cœur, pour la première fois,**Epreuve-donc l'affreuse jalousie,**Et sans aimer !... où s'égarer mes vœux ?**Me voilà seule, et loin de tous les yeux.**Abandonnons ce séjour odieux.*

ACTE IV

Le Théâtre représente un désert affreux, entrecoupé de rochers, d'où se précipitent des torrens; dans le fond est une épaisse forêt, avec une cabanne de Charbonnier.

SCENE PREMIERE

ARSÈNE

Orage

Violon *P.*
Allegro *Segue* *Cres*

Arsène

B.C. *P.* *Cres*

F. P. *Segue*

F. P.

P. Cres *F. P. Cres*

F. Cres *F. P. Cres*

F. *F. endormissant*

Où suis - - je ? quelle Nuit pro - fon - de !

F. *F. endormissant*

P. *F.*

Où suis - je ? quelle nuit pro -

P. *F.*

F. *P.* *F.* *P.* *F.* *P.* *F.*

fon - de ? Malheureuse ! Où porter mes pas ?

F. *P.* *F.* *P.* *F.* *P.* *F.*

P. Gras *Segue* *Segue*

l'o-ra-ge, le Ton-ner

P. Gras

Segue

F. *P. Cres* *Segue* *Segue*

re gron de.... l'o-ra-ge le ton - ner -

F. *P. Cres*

Segue

F. *P. Cres* *Segue*

re gron - de quel bruit ! quels ter-

F. *P. Cres*

Segue *F.* *FF.* *FF.*

- ribles e - clats ! quel bruit, quels ter-ribles é - clats !

F.

très F. *endormissant* *P.* *Segue* *Segue* *Segue*

Ah ! A - line, A - line, hé -

très F. *endormissant* *P. Rinf* *Rinf*

72

Segue *Segue*

las ! par - don - ne ... malheureu - se ? où

Ring *F.* *P.*

por - ter mes pas ? malheu -

F. *F.*

- reu - se ? où por - ter mes pas ?

P. *F.*

P.

Au feu redoublé des é clairs, je ne vois que d'affreux de -

P.

Segue *Segue* *Segue* *Segue* *Segue* *Segue*

-serts; des tor - rens... la mort m'en vi - ron - ne,

Rinf *Rinf* *Rinf*

pp.

pp.

Pianissimo

terminabile

(Le tonnerre tombe)
tr. F.

pianissimo

Ah

tr. F.

Segue *Segue* *Segue* *Segue* *Segue*

P.

je me meurs! A - li - ne m'a - ban - don -

P. Rinf *Rinf* *Rinf*

malin

Joue

F. *P.*

- ne ; malheureu - se ? où por - ter mes

F. *P.*

F. *F.* *P.*

pas ? malheureuse ? où por -

F. *F.* *P.*

- ter mes pas ?

F. *P.*

pp.

Un

pp.

F.

monstre ! au se - cours ? un monstre ! au secours ?

F.

P.

P.

pp.

pp.

SCENE II

Arsène un Charbonnier

Violon

Majeur pianissimo

Arsène

le Charbonnier

B. C.

*j'entends... je crois voir...**Eh ! nargue du chagrin, nous aurons du bon vin.**piano**pp.**au secours !**Eh ! nargue du chagrin, nous**pp.**Rinf Rinf P.**venez à mon aide, au secours !**je suis faible et trem-**au rons du bon vin.**Lo-rage et le tonnerre sont mûrir le raisin, Nous**Rinf Rinf P.*

- blante, je suis foible et mourante a l'ai - de ! sau -
 beirons a plein verre, nous aurons du bon vin. Ch'nargue du chagrin, nous aurons

- vez moi. je suis foible et tremblante, je suis foible et mourante. a l'ai -
 du bon vin. nous beirons a plein verre, nous aurons du bon vin, ch'nargue du cha

de ! sau - vez moi. a l'ai - de ! sau - vez moi.
 grin nous aurons du bon vin. ch'nargue du chagrin, nous aurons du bon vin.

le Charbonnier

Héu ! qui va là ? qu'est ce que j'aperçois ?
C'est une femme !

Arsène

Hélas ! qui que tu sois,
Par charité, viens adoucir ma peine.
Vois, en pitié, le malheur qui me suit ;
Je suis tremblante, égarée, incertaine,
Et je ne sais où passer cette nuit.
le Charbonnier (l'examinant)
Où la passer ? parbleu ! dant mon réduit.
Elle est drôlette, et faite de manière...
Rassurez-vous (à part) J'aurais grand tort, ma foi,
De l'exposer à la dent meurtrière
Des ours, des loups (Huit) J'en ai quinze chaumière.
Mais vous aurez un bon gîte chez moi.

Arsène

Un tel bienfait aura sa récompense.
Oui, sois certain de ma reconnaissance.

le Charbonnier.

J'y compte bien ; mais, mais d'itas-moi donc !
En ce désert, si jeune et si bien mise,
Que cherchez-vous ? quel étrange démon
Vous fait aller, dans cet état de crise,
Pendant la nuit, à pied, sans compagnon ?
Au coin du bois vous voyez ma maison,
Ça, donnez-moi votre bras ma mignonne.
On recevra sa petite personne
Comme on pourra. J'ai du lard et des œufs.
Toute Française, à ce que j'imagine,
Sait, bien ou mal, faire un peu de cuisine.
Je n'ai qu'un lit, c'est assez malheureux,
N'est-il pas vrai ? Qu'est-ce qui vous chagrine ?
Tout ce que j'ai, je l'offre de bon cœur,
Et sans façon...

Arsène

Vous pensez... quelle horreur !

le Charbonnier

Au demeurant, la chère sera bonne.
J'aime la joie ; et quoique Charbonnier,
Je suis content, la gaieté m'environne ;
De l'univers je me crois le premier ;
Le seul chagrin qui trouble un peu mon âme
Est le regret d'avoir perdu ma femme !
La pauvre Jeanne !... il n'en a manqué rien.
Et je l'aimais ce qui s'appelle bien.
Mais, voyez-vous ? fière d'être chérie,
Par son caprice et sa bizarre humeur,
Elle mettoit le ménage en rumeur ;
Je n'aime pas que l'on me contrarie.
Il faut avoir pour moi de la douceur.
Je suis têtu, quelquefois je m'importe,
Sans réfléchir ; mais, primer est mon goût.
Je n'entends point que ma femme sur-tout
Manque au respect que je veux qu'on me porte.

Arsène, (à part)

Qu'il est brutal !

le Charbonnier

De dépit elle est morte,
Et tout exprès, encor pour m'affliger :
(Gaiement).
Mais je vous vois, la perte est réparée,
Vous me plaisez.

Arsène

O Ciel ! à quel danger...

le Charbonnier

Il ne faut pas faire la mijaurée
Tranquillement ne peut-on s'accorder ?
Je suis chez moi, vous êtes égarée,
Par conséquent vous devez me céder.

Arsène

Qui ? moi, céder ?

le Charbonnier

Êtes-vous mariée?

Arsène

Que vous importe?

le Charbonnier,

Ayez le ton plus doux,

Si vous voulez que je sois votre époux.

Arsène

Puis-je à ce point me voir humiliée?

le Charbonnier

Dans vos regards j'apperçois du dédain.

Je n'aime point qu'on soit impertinente.

Répugnez-vous à me donner la main?

Arsène

Très-fort.

le Charbonnier

Eh bien! vous serez ma servante

Arsène.

Votre servante?

le Charbonnier

Eh mais! il le faut bien.

De deux partis, qu'enfin je vous propose,

Le quel vous plaît, je ne vous gêne en rien;

Mais il faut être utile à quelque chose.

Arsène

Assurément, vous êtes bien grossier.

le Charbonnier

Je suis poli, moi, comme un Charbonnier.

79

ARIETTE

Touton

le Charbonnier

B. C.

F. P. F.

Tou-

F. P. F. F.P. F.P. F.P.

cy quel est mon caractère: quand on veut me faire la loi, les vents, la grêle

P. P. F. P. F. P. F. P.

F. P. F. F. P. F. P.

le tonner - re sont moins redouta-bles que moi , je me ris

F. P. F. P. F. P.

FP. FP. F. tres F.

de toute la ter - re; dans ma ca-banne je suis Roi, dans ma ca -

F. P. F. P. F. tres F.

F. P. F. P. F. tres F.

F. P. F. P. F. tres F.

- ban - ne je suis Roi.

F. P. F. P. F. tres F.

F. P. F. P. F. tres F.

F. P. F. P. F. tres F.

F. P. F. P. F. tres F.

fin *P.* *fin* *haubois* *fin* *Soyez a mu-*
P. Alto

F. viol. *haubois* *viol.* *haubois* *viol.* *haubois* *viol.*

-san - te, soyez complaisante, jese - rai toujours en gaité je danse, je chante;

F. violoncelle Alto violoncelle alto violoncelle Alto violoncelle

haubois viol haubois viol F. P.

mon â - me est contente, quand on cède à ma volon - té, i - ci vous n'au -

Alto violoncelle Alto violoncelle F. P.

F. P. F. P. F. P. F. P. FP FP. F. P. F. F. P. F. P. F.

-rez d'autre affai - re que de m'aimer, me servir, et vous tai - re.

FP. F.P. F.P. FP. F. F. F. F. P. F. P. F. P. F.

Oui je me ris de tou-te la ter
 F. F.P. F.P. F.P. F.P. F.
 F. P. F. P. F. F. F.

re-je me ris de tou-te la ter re; Oui, oui, oui, Charbonnier est
 P. F. P. F. P. F. F. F. P. F. P.

maître chez lui Charbonnier est mai-tre chez lui.
 F.

Si vous voulez me satis-faire, si vous voulez toujours me plaire, nous vi-
 F. F. P.

-vrons toujours, toujours, toujours, nous vivrons toujours en paix.

mais mais je vous ay dit mon caractère

F. Rinf rinf rinf F. rinf rinf rinf
Arsène

Peut-on plus loin porter l'excès d'audace?
le Charbonnier.

Héin! qu'il plait-il vous faites la grimace!
Je vous crois fier. Oh! si je vous déplaît
Vous êtes libre, et je vous débarrasse
De ma figure. Adieu, dormez en paix.
Adieu, bon soir.

Arsène.

Eh! de grâce, de grâce!

le Charbonnier

Eh! non, pourquoi? je vous gêne, vous lasse.

Arsène

Restez (A part) Que dis-je?

le Charbonnier

Eh bien! décidez-vous.

Je ne suis pas si méchant que les loups.

Arsène

Je vous suivrai.

le Charbonnier

Tous voilà plus soumise

Quand on a peur, tout orgueil s'humilie.

(Il appelle ses garçons).

Hé! la Forêt, Robert Dubois, Silvain.

(A Arsène).

Ce sont les gens qui sont à mon service.

Je veux qu'ici chacun vous obéisse

Holà! Dubois, Robert, J'appelle en vain!

C'est coquins-là tardent bien à paraître.

Oh! je les vas...

SCENE III

Arsène, le Charbonnier,

Silvain, Robert, Dubois,

La Forêt

Silvain.

Mé voilà.

Robert.

Me voici.

Dubois.

Que voulez-vous?

La Forêt.

Que vous plaît-il, not' maître?

le Charbonnier.

Au premier mot, je veux être obéi.

Silvain, (tremblant.)

Oui.

le Charbonnier.

Tôt ou tard, il faudra que j'assomme

Quelqu'un de vous.

Arsène.

Ah! quel homme! quel homme!

le Charbonnier.

Cà mon souper?

Robert.

Sera prêt dans l'instant.

le Charbonnier.

Quoi! pas encore? et ce ainsi qu'on m'attend?

Dépêchez-vous. Un couvert pour Madame.

Respectez la c'est ma douzième femme.

SCENE IV.

le Charbonnier, Arsène.

le Charbonnier.

En attendant, reposez-vous ici;

L'air est plus frais, le ciel est éclairci.

Arsène

Si vous voulez avoir la complaisance

D'écouter...

le Charbonnier.

Quelque, en deux mots finissez.

Arsène

Vous ignorez mon rang et ma naissance:

Je suis....

le Charbonnier, (gracieusement.)

Jolie, et pour moi, c'est assez.

Arsène

La Fée Aline eut soin de mon enfance:

le Charbonnier.

Aline ou non, qu'importe?

Arsène

Mais...

le Charbonnier.

Eh bien?

Arsène

Sans me connaître!...

le Charbonnier

Oh! cela n'y fait rien,

Après la nêce, on fera connaissance.

presto

Duo

Violon

All^o poco presto

Arsène

le Charbonnier

B. C.

P. Flutes *rinf* *Viol.* *poco F.*

Ah, respec-tez mon destin rigou-reux ;

P. Bassons *rinf* *violoncelle* *poco F. violoncelle*

Flûtes *rinf*

Ah respec-tez mon

n'est point rigoureux, puisqu'il est vrai que je vous ai-mé.

Bassons *rinf*

poco F. viol.

destin rigou reux;

A.

vo tre sort n'est point rigou reux, puis qu'il est vrai que je vous ai-me, ren

poco F. violoncelle

F. P. F. P. F. P. F. P. F. P. F. P.

-yez un cœur sensi- ble, sensi- ble, et gé-né-reux. a-yez un cœur sensible, sen-

-dez mon cœur sensi- ble, sensi- ble, et gé-né-reux. ren dez mon cœur sensible, sen

F. P. F. P. F. P. F. P. F. P. F. P.

F. P. F. P. F. P. Flutes P. viol.

si- ble, et gé-né-reux. N'a-busez point de mon ma-

si- ble, et gé-né-reux. vous devez repondre à mes vœux?

F. P. F. P. Bassons P. violoncelle

Flutes viol

-heur extrê - me il est si doux de faire des heu

Bassons violoncelle

puisqu'il est vrai que je vous aime puisqu'il est vrai que je vous aime.

- reux? en o - bli - geant, on s'o - bli

Si votre cœur est généreux, vous devez répondre à mes vœux, en obligeant, on s'o - bli

F. P.

F. P.

F. P. Flutes

- ge soi mê - me Si vous m'ai -

- ge soi mê - me.

F. P.

très F.

viol flutes viol F. P. F. P.

-mez, Si vous m'aimez,

Cui, parbleu je vous aime, cui parbleu je vous

F. P. P. F. P.

F. P. P. flutes viol flutes viol F. P.

Si vous m'aimez, si vous m'aimez

aime cui, parbleu je vous aime

rinf P. F. P.

F. P. pianiss.

ne rendez pas mon état plus affreux, ayez un cœur en

cui, parbleu je vous aime, hâtez vous donc de répondre à mes vœux. ré

F. P. pianiss.

Flutes

F.

sible ayez un cœur sensible et gé-né-reux ah! respec-

Bassons

F.

pondez à mes vœux, votre sort n'est point ri-goureux,

rinf

poco F. Viol.

- tez mon destin ri-gou-reux

violoncelle *poco F.*

your sort n'est point rigoureux, puisqu'il est vrai que je vous aime

Flutes *rinf*

viol. poco F.

ah! respectez mon destin ri-gou-reux;

Bassons *rinf*

poco F. violoncelle

your sort n'est point rigoureux puisqu'il est vrai que je vous

F. P. F. P. F. P. F. P. F. P. F. P.

ayez un cœur sensi-ble sensi-ble et gé-né-reux ayez un cœur sen-

ai me, rendez mon cœur sensi-ble, sensi-ble, et gé-né-reux, rendez mon cœur sen-

F. P. F. F. F. P. F. P. F. P.

F. P. F. P. F. P. F. P. Flutes P. viol

si-ble, sensi-ble, et gé-né-reux N'abusez point de

si-ble, sensi-ble, et gé-né-reux. vous devez répondre à mes

F. F. F. P. F. P. Basses P. violoncelle

Flutes viol

mon malheur être-me il est si doux de

vance, puisqu'il est vrai que je vous aime, puisqu'il est vrai que je vous

Basses violoncelle

faire des heureux ! en o - bli - geant

ai-me , si votre cœur est ge-neroux, vous devez repondre à mes vœux, en obli-

on So-bli-ge soi-mê - me ,

geant on So-bli-ge soi-mê - me ,

Si vous m'aimez, si vous m'aimez,

oui, par bleu, je vous aime. oui,

P. F. P. F. P. P. F. P.

F. P. piano

ne rendez pas mon é-tat plus affreux, ayez un cœur sen-

sible, ayez un cœur sensible et gé-né-reux n'a-busez

pondez à mes vœux, votre sort n'est point malheureux,

point de mon malheur extrême

vous devez répondre à mes vœux, puisqu'il est vrai que je vous

F. P. Bassons

P. violoncelle

Flutes

P. viol

P. violoncelle

Bassons

Flutes

viol

violoncelle

il est si doux de faire des heureux! en

aime puisqu'il est vrai que je vous aime, si votre cœur est généreux, vous devez

o-bli-geant on s'o-bli-ge soi-même. Ayez un cœur sensible et gé-né-reux,

repondre à mes vœux en obligeant on s'o-bli-ge soi-même. Rendez mon cœur sensible et gé-né-reux, rendez mon cœur sensible et gé-né-reux, vous devez

Dynamics: F., P., F., tres F., P., F., P.

si votre cœur, est gé né-reux, n'a
 répondre à mes vœux, vous devez répondre à mes vœux, vous devez répondre à mes

Andante *F.* *coupez* *fluto*
 busez point, n'a-busez point de ma foiblesse ex-trê - me en o-bli -
 vœux, puisqu'il est vrai, puisqu'il est vrai que j'avous ai - me *coupez*
Bassons *F. MO* *coupez* *P.*

tres F. viol. *P.* *F.* *flutes* *tres F. viol*
 geant on o-bli-ge soi mê - me en o-bli-geant on
 en o-bli-geant on s'obli-ge soi mê me en o-bli-
tres F. violoncelle *P.* *F.* *Bassons* *P.* *tres F. violoncelle*

P *très F.*

S'o - bli ge soi mê me ,

grant, on s'oblige soi mê me ,

P *très F.*

Arsène, (avec beaucoup de retenue)
 C'est l'amour seul, et non l'autorité,
 Qui de mon sexe adoucit la fierté.
 L'amant supplie et n'agit point en maître.
 Par les égards, le respect, la douceur,
 Avec le tems, il sait gagner un cœur.
 Espérez tout de vos soins, et peut-être...
le Charbonnier
 Moi, comme un sot, aimer avec fadeur!
 Ces agrémens qui te rendent si belle,
 Si fière... dis, sont-ils formés pour toi?

Non, c'est pour l'homme; or j'en suis un je croi.
Donc j'ai des droits; ne sois pas si rebelle.
Allons, allons, cher trésor de mon cœur,
Plus de souci, soyons de bonne humeur.
Embrassons-nous. Qu'avez-vous, chère amie?
Vous pâlissez.

Arsène (effrayée)
La fatigue, la peur...
le Charbonnier. (à part)
La pauvre enfant est presque évanouie.
(Haut)

Asseyez-vous.

*(il la fait asseoir sur un banc du gazon
qui se trouve au pied d'un rocher).
Prenez soin de vos jours.*

Arsène

Je n'en puis plus.

le Charbonnier (à part.)

son état m'intéresse

(Haut)

*Hé bien!... chez moi vous serez la maîtresse,
Je fais serment de vous chérir toujours;
Courage... on va vous donner du secours.
(il sort en courant vers sa chaumière).*

SCENE V.

Arsène Seul

*De mon malheur j'aurais tort de me plaindre;
On m'a prêté ce que j'avais à craindre.*

*J'ai tout bravé, j'ai causé mon tourment,
En rejetant les vœux d'un tendre amant.*

Je repoussais le bonheur de ma vie.

J'ai tout perdu. Quelle étoit mon envie!

Hélas! trop tard mes yeux se sont ouverts.

(Elle se lève)

Ne puis-je pas sortir de ces déserts?

Voyons... cherchons...

*(Elle monte sur la cime du rocher, et porte
la vue de toutes parts)*

il n'est aucune issue.

Dieux! je succombe, et mon âme abbatue...

Cher Alcindor, ton amour outragé!...

Par mes regrets tu n'es que trop vengé...

Oui je t'aimais... c'est cet orgueil extrême

Qui fut toujours si contraire à moi-même

Dois-je subir mon déplorable sort!

Ah! je n'ai plus d'autre espoir que la mort

(Elle s'appuie sur le rocher, et parût s'évanouir;

à l'instant le Théâtre change et représente un

vaste et superbe salon orné de festons et de

guirlandes, et prêt pour une Fête Nuptiale.

Arsène se trouve sur un riche canapé).

SCENE VI et dernière

Arsène, Aline, Alcindor

Arthur, Dames et Chevaliers,

Chantans et dansans.

*Alcindor (courant se précipiter aux
pieds d'Arsène)*

Reconnaissez l'amant qui vous adore.

Aline

Modérez-vous, il n'est pas tems encore

(Elle le fait retirer dans le fond du

Théâtre, Arsène revient à elle peu à peu,

*pendant que l'on chante en sourdine
le Cœur suivant.)*

Chœur

97

P. *Andante*
La Fée Aline avec le chœur

F.

P. *F.* *Segue*

P.

(a demi-voix)
Triomphez tendre Alcindor, triomphez, l'amour vous cou-

(a demi-voix)
Triomphez

(a demi-voix)
Triomphez

(a demi-voix)
Triomphez

P.

Am.

10

Handwritten musical score for "L'air de la Chaine" by J. B. Lully. The score is on five staves. The first two staves contain the vocal melody with lyrics: "dans cette journée forme vos vœux; et sa Chaine fortunée pour toujours nous rend heureux Triom-". The third staff is a blank staff with a "Triom-" marking. The fourth staff is a blank staff with a "Triom-" marking. The fifth staff is a blank staff with a "Triom-" marking. The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. The paper is aged and shows some staining.

Arsène

Est-ce une erreur de mon âme perdue ?
Où me brouvêje : et qui frappe ma vue ?
Pour qui ces chants, cette pompe, ces jeux ?

Aline

Pour Alcindor, il se marie.

Arsène

O Dieux !

Alcindor lui (A part je suis désespéré).

Aline

Excusez-moi, je vous ai retirée
Pour un moment d'un séjour plein d'attraits
Où les desirs sont toujours satisfaits ;
Mais, en ce jour, votre auguste présence,
Doit honorer les noces d'Alcindor.
Un Charbonnier gémit de votre absence,
Je vais vous rendre à son impatience.
Demain, ce soir, vous reprendrez l'essor.

Arsène

Vous m'accablez, ah ! ma chère marraine,
Quoi ! votre cœur peut jouir de ma peine
Ah ! par pitié... si je fus jusqu'alors
Impérieuse et trop enorgueillie,
Je m'en repens, sans m'en croire avilie ;
L'âme s'élève en avouant ses torts.

Aline

Voilà l'orgueil que je trouve excusable,
Tout autre égare et devient méprisable.
Mais, Alcindor, cet Amant rebuté...
Prenez donc part à sa félicité.

Arsène

Epargnez-moi, j'ai mérité sa haine.
Sans murmurer, j'étouffe ma douleur,
(A Alcindor)
Ah ! si l'objet de vos vœux a mon cœur,
Vous n'aurez point à regretter Arsène.
I vivez heureux et plaignez mon malheur.

Aline, (a Arsène.) 99

Je lui procure une femme charmante,
Plus belle encor par sa simplicité,
Douce, attentive, honnête, prévenante.
La modestie embellit la beauté.

Arsène

Je veux la voir, j'en aurai le courage.

(a Aline)

Je lui dirai : connaissez l'avantage
De posséder le cœur de cet Amant.
J'ai par orgueil, méprisé son hommage ;
Instruisez-vous par mon égarement.
Eh ! quel mortel est plus digne qu'on l'aime
Qu'il vous soit cher, comme il l'est à moi-même
(Arsène prononce d'une voix plus basse la fin
de ce vers, en cachant sa confusion et ses
larmes dans le sein d'Aline, elle se retour-
ne ensuite du côté d'Alcindor et lui dit)
Epousez-la, je l'ai trop mérité.

Ai-je des droits pour en être jalouse ?

Cher Alcindor, l'excès de vanité...

Alcindor

Quel changement !

Aline, (vivement)

C'est donc toi qu'il épouse

(a Alcindor)

Oui, la voilà cette jeune beauté,
Ce cœur sensible et noble sans fierté
Son changement est le sens de l'Oracle.
Du sentiment goûtez la volupté ;
Vous n'avez plus à craindre aucun obstacle
(a Arsène)
Tu m'accusais d'une injuste rigueur.
Je l'éprouvais, pour faire ton bonheur.
Arsène (avec une surprise mêlée de joie)
Qu'entends-je ?

Alcindor, (du ton le plus vif et le plus
passionné)
Arsène, ô ma divine Arsène,
Pardonnez-vous à ces traits offensans,
Que démentoit le trouble de mes sens?
Aurois-je pu former un autre chaîne?
Ah! que mes vœux ne soient point rejetés..
Que mes soupirs enfin soient écoutés..
(Il se jette à ses genoux.)
C'est à vos pieds...
Arsène, (le relevant et lui donnant sa main)
Sois mon souverain maître,
Je suis à toi, je vois un nouveau jour;

Je me croyois au-dessus de mon être.
Dieux! quelle erreur! Il me manquait l'amour,
Et c'est toi seul qui me le fais connoître.

Aline

Que falloit-il à ton cœur? qu'il voulût
Qu'il fût sensible, et qu'Alcindor lui plût.
Considérons toujours les deux extrêmes,
Pour nous fixer au point qui nous convient;
Et conservons ce qui nous appartient,
Sans nous livrer à d'imprudens systèmes.
Un sage a dit: rien n'est plus périlleux
Que de quitter le bien pour être mieux;

Duo, et Chœur

pianissimo

Violon

Arsène.

Alcindor

Chœur

B. C.

Gravé amoroso

J'ai donc tout ce que je de-si-re Alcindor fera mon bon-

J'ai donc Arsé-ne

violoncelle sans Bassons

pianissimo

F

101

leur je ne veux jamais d'autre empi- re si je peux régner sur son cœur; je suivrai

toujours votre loi, vous règneriez à ja-mais sur moi mē-me. c'est à vous de régner sur

Bassons

Violon

Roy P. rin P. rin P.

Violoncelle sans Bassons

Rin P. rin P. rin P.

Rinf rin P. rin P. rin P. rin P. P.
 moi, o-bé-ir à ce que l'on aime, il n'est point de plus douce loi ce se ra mon bon-
Rinf rin P. rin P. rin P. Rin P. P.
ad libitum F. PP.
andanté
 heur suprême me.
 me.
 (Aline avec le chœur)
 a demivoix A la
 a demivoix A la
 a demivoix A la
 a demivoix A la
F. PP.

F.
 a voix pleine
 mour lierez vos cœurs, tendre Alcindor, charmante Arsène; A-la-mour lierez vos
 mour a voix pleine
 mour a voix pleine
 mour a voix pleine
 F.
 P.
 Aline seule
 cœurs qu'il vous enchaîne avec des fleurs. Puissance Suprême trévor diadème, puissance su
 P. violoncelle

The musical score is written on ten staves. The first staff contains a melodic line with various note values and rests. The second staff is a blank line. The third staff is also a blank line. The fourth staff contains a melodic line with the lyrics: *prême vous n'êtes rien on a tout, lorsque l'on aime l'amour seul est le vrai bien. A la -*. The fifth staff contains a melodic line with the lyrics: *A la -*. The sixth staff contains a melodic line with the lyrics: *A la -*. The seventh staff contains a melodic line with the lyrics: *A la -*. The eighth staff contains a melodic line with the lyrics: *A la -*. The ninth staff contains a melodic line with the lyrics: *A la -*. The tenth staff contains a melodic line with the lyrics: *A la -*.

The lyrics are written in French and include the words "mour", "A la", and "mour". The score is marked with "F." at the end of the first and second systems.

P.
(ademi voix)
Tendre amour unis nos cœurs et dans ton
Tendre amour,
cœurs qu'il vous enchaîne avec des fleurs.

violoncelle sans Bassons

P.
F. (trois pleins)
sein, confond nos âmes; Tendre amour, unis nos cœurs, pour nous tes flâmes sont

avec les Bassons
F.

Detailed description: This is a handwritten musical score on aged paper. It features a vocal line and several instrumental staves. The vocal line includes lyrics in French. The instrumental parts are for violoncelle and bassoons. The score is written in a historical style with various musical notations including clefs, notes, rests, and dynamic markings. The page is numbered 105 in the top right corner.

P.
des faveurs. Que ta douce ivresse, Dieu de la ten-dresse, que ta douce ivresse, char -
des faveurs.

violinelle
P.

- me nos sens Quelle flâme enchanteresse: quels plaisirs, plus ravissants!

(à demi voix)
a la.
(à demi voix)
(à demi voix)
a la
a la
a la
P.

Handwritten musical score for a French song, featuring multiple staves with vocal and instrumental parts, lyrics, and performance markings.

Tendre amour unis nos

Tendre amour unis nos

mour livrez vos cœurs, tendre Alcindar, charmante Arsène

A l'a - mour livrez vos
(à voix pleine)

(à voix pleine)

(à voix pleine)

cœurs pour nous les flâmes sont des faveurs qu'il nous enchâi

cœurs pour nous les flâmes sont des faveurs qu'il nous enchâi - ne il nous en -

cœurs qu'il vous enchâine a - vec des fleurs qu'il vous enchâi

qu'il vous enchâi

qu'il vous enchâi

qu'il vous enchâi ne qu'il vous en

ne il nous en chaî -

châi - ne il nous en chaî - ne il nous en chaîne il nous en chaî -

ne il vous en chaî -

ne il vous en chaî -

châi - ne il vous en chaî - ne il vous en chaîne il vous en chaî -

ne avec des fleurs, Tendre a

ne a - vec des fleurs il nous en chaîne avec des fleurs, Tendre a

ne avec des fleurs,

ne a - vec des fleurs, il vous en chaîne avec des fleurs,

P.

(à demi voix)

P.

mour unis nos cœurs et dans ton sein confondons nos amés ^(à voix pleine) à la - mour, livrons nos cœurs il nous en
 a la - mour ^(à voix pleine) mour
 a la - mour tirez vos cœurs, il vous en
 a la - mour
 a la - mour
 a la - mour
 chaîne avec des fleurs il nous enchaî ne a vec des fleurs,
 vous
 fin



